Zeitschrift: Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich

Herausgeber: Antiquarische Gesellschaft in Zürich

Band: 23 (1887-1895)

Heft: 1

Artikel: Aegidius Tschudi's epigraphische Studien in Südfrankreich und Italien : ein Beitrag zur Geschichte des deutschen Humanismus

Autor: Voegelin, S.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-378838

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ÆGIDIUS TSCHUDI'S

EPIGRAPHISCHE STUDIEN

IN

SÜDFRANKREICH UND ITALIEN.

Ein Beitrag

zur

Geschichte des deutschen Humanismus.

Von

S. VŒGELIN.

Leipzig.
Commissions-Verlag von Karl W. Hiersemann.
Druck von David Bürkli in Zürich.
1888.

Mittheilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich.

Band XXIII, Heft 1.

Der

neununddreissigsten Versammlung

deutscher Philologen und Schulmänner

in Zürich

vom 28. September bis 1. October 1887

gewidmet

durch

die Antiquarische Gesellschaft in Zürich.

Genauere Titel der häufiger zitirten Inschriftenwerke.

Opusculum de mirabilibus nouæ et ueteris Vrbis Romæ editum a Francisco de Albertinis Clerico Florentino dedicatumque Julio secundo Pon. Max. — Am Schluss: Impressum Romæ per Jacobum Mazochium Romanæ Academiæ Bibliopolam Anno — MDX. — zitirt: Albertinus.

Ein Nachdruck erschien zu Basel 1519.

Epigrammata antiquæ Vrbis — Am Schluss: Romæ . in . ædib . Jacobi . Mazochii . Romanæ Acad. bibliopolæ . M . D . XXI . Men . April — zitirt: Mazochius oder M.

Commentariorum Vrbanorum Raphaelis Volaterrani octo et triginita libri. Basileæ Froben. MDXXX und MDXLIIII. — zitirt: Volat.

Beide Ausgaben stimmen bis auf die Seite mit einander überein.

P. Cornelii Taciti Equitis Romani Annalium ab excessu Augusti sicut ipse uocat siue Historiæ Augustæ qui uulgo receptus titulus est, libri sedecim qui supersunt — — per Beatum Rhenanum — — Nec desunt aliorum in hunc autorem antè æditæ annotationes præfationesque siue Beroaldi siue Alciati. Basileæ Froben. MDXXXIII — zitirt: Alciatus.

Dieselbe Auflage erhielt ein neues Titelblatt mit der Jahrzahl MDXLIV.

Incriptiones sacrosanctæ Vetustatis non illæ quidem Romanæ sed totius fere orbis summo studio ac maximis impensis Terra Mariquæ conquisitæ feliciter incipiunt — Domino Raymundo Fuggero invict. Cæs. Caroli Quinti ac Ferdinandi Rom. Regis a consiliis — Petrus Apianus Mathematicus Ingolstadiensis et Barptholomeus Amantus Poeta. D. D. — Ingolstadii in ædibus P. Apiani M . D . XXXXIIII — zitirt: Apian.

Torelli Saraynæ Veronensis leg. doct. De origine et amplitudine civitatis Veronæ. Ejusdem de viris illustribus antiquis Veronensibus. De his qui potiti fuerunt dominio civitatis Veronæ. Ejusdem de monumentis antiquis urbis et agri Veronensis. De interpretatione litterarum antiquarum. Veronæ. M . D . XXXX. Ex Officina Antonii Putelleti — zitirt: Torellus.

Bonaventuræ Castillionæi De Gallorum Insubrum antiquis sedibus liber. Mediolani 1541. — zitirt: Castillione.

De antiquo statu Burgundiæ liber. Per Guilelmum Paradinum. Lugduni apud Stephanum Doletum 1542. Quart — zitirt: Paradinus 1542.

De antiquo statu Burgundiæ liber. Per Guilelmum Paradinum. Basileæ. Oktav. — Dieser, wie es scheint, von Gilbert Cousin besorgte Nachdruck hat kein Druckdatum, wiederholt aber die Dedikation der Originalausgabe: Stephanus Doletus Francisco Montelonæo Galliæ cancellario salutem. Lugduni Calen. Nouemb. Anno — 1542. — zitirt: Paradinus (B) 1542.

Antonii Bonfinii, Rerum Ungaricarum decades tres, nunc demum industria Martini Brenneri Bistriciensis Transsylvani in lucem editæ, antehac numquam excusæ. Basileæ R. Winter. MDXLIII. — zitirt: Bonfinius.

Vienna Austriæ. Rerum Viennensium Commentarii in Quatuor Libros distincti Wolfgango Lazio Viennensi Medico et Philosopho Autore. Basileæ. Oporin. MDXLVI. — zitirt: Lazius.

Onuphrii Panvinii Veronensis Fratris Eremitæ Augustiniani Romanorum Principum libri IIII Basileæ H. Petri. MDLVIII. — zitirt: Onuphrius.

Mémoires de l'Histoire de Lyon. Par Guillaume Paradin de Cuyseaux, Doyen de Beaujeu. A Lyon 1573 — zitirt: Paradinus 1573.

Inscriptiones antiquæ totius orbis Romani, in corpus absolutissimum redactæ. Cum indicibus XV ingenio ac cura Jani Gruteri, auspiciis Jos. Scaligeri et M. Velseri. Accedunt notæ Tyronis, ac Senecæ. (Heidelberg) Ex officina Commeliniana (1603.) — zitirt: Gruter.

Novus Thesaurus veterum inscriptionum in præcipuis earumdem collectionibus hactenus prætermissarum collectore Ludovico Antonio Muratorio S. D. Mutinæ bibliothecæ præfecto. Vol. I—IV. Mediolani. MDCCXXXIX—MDCCXLII. — zitirt: Muratori.

Inscriptionum Latinarum selectarum amplissima collectio ad illustrandam Romanæ Antiquitatis disciplinam accomodata ac magnarum collectionum supplementa complura emendationesque exhibens. Cum ineditis Jo. Casp. Hagenbuchii suisque adnotationibus edidit Jo. Casp. Orellius. Turici typis Orellii Fuesslini et sociorum. Vol. I. II. MDCCCXXVIII — Vol. III. ed. Guilelmus Henzen. MDCCCLVI. — zitirt: Orelli.

Inscriptions antiques de Lyon reproduites d'après les monuments ou recueillies dans les auteurs par Alph. de Boissieu. Lyon MDCCCXLVI—MDCCCLIV — zitirt: Boissieu.

Inscriptiones confœderationis Helveticæ Latinæ edidit Theodorus Mommsen (Mittheilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich. Zehnter Band.) Zürich 1854. — zitirt: Mommsen.

Corpus Inscriptionum Latinarum, consilio et auctoritate academiæ litterarum regiæ Borussicæ editum. Berolini. — zitirt: C. I. L.

Vol. I Inscriptiones Latinæ antiquissimæ ad C. Cæsaris mortem ed. Th. Mommsen. Accedunt — Fasti anni Juliani editi ab eodem. Fasti consulares ad A. V. C. DCCLXVI editi a Guilelmo Henzen MDCCCLXIII.

Vol. V Inscriptiones Galliæ Cisalpinæ ed. Th. Mommsen. Pars 1, MDCCCLXXII. Pars 2, MDCCCLXXVII.

Vol. VI Inscriptiones Vrbis Romæ; collegerunt Guilelmus Henzen et Johannes Baptista de Rossi, ediderunt Eugenius Bormann, Guilelmus Henzen, Christianus Huelsen. Pars 1, 2, 3, 5 MDCCCLXXVI—MDCCCLXXXVI.

Vol. IX Inscriptiones Calabriæ, Apuliæ, Samnii, Sabinorum Piceni ed. Th. Mommsen MDCCCLXXXIII.

Vol. XII Inscriptiones Galliæ Narbonensis, in Bearbeitung durch O. Hirschfeld.

Aegidius Tschudi wird in der Historiographie ausschliesslich genannt als der Geschichtschreiber der Schweiz, d. h. als der Verfasser der Alpischen Rhätia, der Gallia Comata, der Schweizer Chronik und der Beschreibung des Kappelerkrieges.

Allein keineswegs beschränkte sich Tschudi's wissenschaftliche Thätigkeit auf diese lokalgeschichtlichen Studien. Das ganze Gebiet des Römischen Altertums zu durchforschen hat er unternommen. Nicht nur soweit es ihm für seine Untersuchungen über das Römische Helvetien unentbehrlich war — um seiner selbst willen wollte er es kennen lernen. Zu diesem Ende hat er insbesondere sich um die Römische Epigraphik bemüht. Er hat die damals gedruckten Sammlungen Römischer Inschriften aufs Eingehendste studirt, unter einander verglichen und exzerpirt. Er ist aber auch in der Schweiz, auf seinen Reisen in Südfrankreich, in Ober- und Mittel-Italien und namentlich in Rom den Inschriften selbst nachgegangen und hat sich zahlreiche Aufzeichnungen nach denselben gemacht.

Freilich ist diese Seite seiner Forschung (mit Ausnahme der Bearbeitung der Helvetischen Inschriften)[1]) bis jetzt gänzlich unbeachtet geblieben. Die Zeugnisse derselben liegen eben in seinem handschriftlichen Nachlasse, der ja — so viel auch seit fünfzig Jahren über Tschudi's Geschichtschreibung, über seine Kenntniss der Quellen und seine Art sie zu benutzen, verhandelt worden ist — fast noch gar nicht zur Lösung dieser Fragen herangezogen wurde. Ja nicht einmal in der Gallia Comata, die doch seit 1758 gedruckt vorliegt, hat man sich so weit umgesehen, um dort den Hinweis auf Tschudi's Aufenthalt in Rom und sein Studium der antiken Inschriften in dieser Stadt zu entdecken.[2])

Diese epigraphischen Forschungen Tschudi's stellen ihn aber in die Reihe der Humanisten im engern Sinne und bilden einen Beitrag zur Geschichte der klassischen Studien diesseits der Alpen.

I.

Die Handschriften.

Von den uns erhaltenen Handschriften Tschudi's kommen für seine epigraphischen Studien folgende in Betracht:

A. Codex San Gallensis 668.

Dieser Folioband — No. 16 des Tschudi'schen Nachlasses — enthält 192 alte und 4 neu zugesetzte, im Ganzen also 196 Blätter, durch Ildefons von Arx paginirt 1—392. Auf dem ersten Blatt hat von Arx geschrieben: »Continet tomus iste ex Msstis Tschudii Topographiam historicam omnium Galliarum,« was nicht richtig ist, indem ganz Aquitanien fehlt.

Der Band besteht aus fünf gesonderten Theilen:

1. Gallia Narbonensis. p. 5—162.

p. 5—22. Alphabetisches Register von Tschudi's Hand über alle in diesem ersten Theil vorkommenden geographischen Namen.

Der Text selbst, p. 23—162, ist von Tschudi eigenhändig paginirt 1—140.

p. 23 (Tsch. p. 1) In hoc libro Narbonensis Gallia recitatur, cuius prouinciæ hæ sunt:

p. 23—60 (Tsch. 1—38) Prouincia Narbonensis prima, cuius Metropolis Narbo Martius Atacinorum.

p. 64—105 (Tsch. 42—83) Prouincia Viennensis, cuius duæ Metropoles: Viennensis Allobrogum et Arelatensis Saliorum Desuuiatium.

p. 108—122 (Tsch. 86—100) Prouincia Narbonensis secunda, cujus Metropolis Aquæ Sextiæ Saliorum Ligurum.

p. 124—142 (Tsch. 102—120) Prouincia Alpium Maritimarum et Cottiarum, in qua Metropolis Ebrodunum Caturigum.

p. 146—162 (Tsch. 124—140) Prouincia Alpium Graiarum et Poeninarum, in qua Metropolis Tarantasia Centronum extra Narbonensem sita.

Die »Gallia Narbonensis« ist von Tschudi eigenhändig geschrieben mit Ausnahme der pp. 71—74 (Tsch. 49—52) oben, welche zwei längere Stellen über Massilia enthalten: »Justinus ex Trogi libro 43« und »Strabo l. 4.« Diese hat ein Ammanuensis (Franz Cervinus) an dem von Tschudi bezeichneten Orte eingetragen. Sodann hat Tschudi das ganze Manuskript nachträglich revidirt, Zusätze eingeschaltet, und die einzelnen Seiten mit Ueberschriften versehen.

In dieser Beschreibung Galliens werden jeweilen zuerst diejenigen Stellen der Alten aufgeführt, welche sich auf die Provinz im Ganzen beziehen, dann folgen die einzelnen Ortschaften mit Angabe ihrer alten und ihrer gegenwärtigen Namen. Dabei setzt Tschudi die betreffenden Stellen der Geographen, Historiker und andern Schriftsteller jeweilen im vollen Wortlaut her (die Griechen in der lateinischen Uebersetzung). An dieses Quellenmaterial reihen sich topographische Notizen, namentlich die genaue Angabe aller Distanzen, gelegentlich auch ausführlichere Beschreibungen merkwürdiger Lokalitäten, die Tschudi selbst gesehen. Ebenso fügt er Römische Inschriften ein, wo sie ihm zur Hand sind. Den Schluss macht jeweilen die Erwähnung der Provinzialsynoden und die Aufzählung der Stifte und Klöster der betreffenden Diözese.

Dieser erste Abschnitt ist also die viel ausführlichere, durchweg mit dem Quellennachweis versehene Bearbeitung des Stoffes, der in der Gallia Comata Seite 16—29 und 357—371 auszugsweise abgehandelt ist.

Seite 159 (Tsch. 137) wird — und zwar im ursprünglichen Texte, nicht als späterer Eintrag wie die Walliser Inschriften Seite 156, 158 (Tsch. 134, 136) — die Inschrift des Augustus zu Sitten aufgeführt (Mommsen No. 8), welche Tschudi frühestens im Herbst 1544 von Stumpf mitgetheilt erhielt. Und zwar gibt sie Tschudi in der letzten der von ihm successive vorgenommenen Bearbeitungen, mit den Interpolationen[3]), mit welchen Stumpf sie in seine gedruckte Chronik (II. Bl. 351) aufnahm. Die Inschrift kann also in unserm Codex nicht früher aufgezeichnet worden sein, als Tschudi diese letzte Redaktion vornahm, d. h. wol im Jahre 1546, frühestens 1545.[1])

2. Gallia Belgica. p. 163—262, von Tschudi paginirt 141—240, enthält:

p. 167—244 (Tsch. 145—222) Sequanorum maxima. Celtobelgæ.

p. 170—173 (Tsch. 148—151) Burgundiones.

p. 174—244 (Tsch. 152—222) Heluetii universales uulgo Switzerland seu a foedere eidgnoschafft.

p. 181—244 (Tsch. 159—222) Heluetii Alemannici cisrhenani oder Tigurinus pagus.
p. 193 (Tsch. 171) Rhætia vetus, Rhætia superior, Rhætia Alpina, nur zitirt.)

p. 246—262 (Tsch. 224—240) Heluetiorum pagus transrhenanus.

Die »Gallia Belgica« ist von Tschudi ganz eigenhändig geschrieben und entspricht in der äussern Anordnung der »Gallia Narbonensis« so genau, dass man nur annehmen kann, beide Abhandlungen seien gleichzeitig entstanden.

Inhaltlich dagegen unterscheidet sich die »Gallia Belgica« von der »Gallia Narbonensis« dadurch, dass sie nicht nur das Römische Helvetien, sondern die Entwicklung des Landes im Mittelalter bis hinunter zur Gegenwart schildert. Daher denn auch zahlreiche mittelalterliche Urkunden theils im Wortlaut, theils als Regesten eingefügt sind.

Die »Gallia Belgica« entspricht also ungefähr den Abschnitten Seite 45—53; 69—173; 223—239[4]) der »Gallia Comata« theils in weitläufigerer, theils in kürzerer Ausführung.

Für die Zeit der Abfassung geben zunächst folgende Stellen einen Anhalt:

p. 195 (Tsch. 173) »Habet oppidum Sancti Galli Consulem D. Joachimum Vadianum doctissimum uirum, cuius egregia fama ubique cognita.« Vadian starb als alternirender Bürgermeister den 6. April 1551.

p. 206 (Tsch. 184) von Zurzach: »fere indies in ipso uico et extra in ruinis reperiuntur ænei, argentei seu aurei nummi quorum plures mihi dono dati quum prætor Aquensis — essem.« Tschudi war 1533—1535 und dann wieder 1549—1551 Landvogt in Baden. Der Wortlaut der Stelle zeigt, dass sie vor 1549 niedergeschrieben wurde.

p. 197 (Tsch. 175) von Konstanz: »Est urbs hæc in Heluetiorum pago Tigurino (Thurgau) sita, nullo quidem fœdere Heluetiis iuncta, amica tamen — libertate fruitur.« So konnte man von Konstanz nur reden, so lange es eine freie Reichsstadt war, nicht mehr vom Oktober 1548 an, wo es Oestreichische Landstadt wurde, und alle Beziehungen zur Eidgenossenschaft aufhörten.[4a])

Auffallend ist das Verhältniss der Texte der hier mitgetheilten Römischen Inschriften zu denjenigen in der Sammlung des Tschudi'schen Codex S. Galli 1083, die um 1546 entstanden sein muss, und aus der indirekt die Stumpf'schen Texte stammen.[1]) Die Konstanzer Inschrift (Mommsen No. 239) erscheint in unserer Handschrift in einer, wenn auch nur um weniges, spätern Fassung als im Cod. 1083[5]), während das Zurzacher Fragment (Mommsen No. 267) in seinen Ergänzungen im Cod. 668 ein früheres Stadium zeigt als im Cod. 1083[6]).

Aber mehr noch. Stumpfs Text über das Römische Zurzach (II, 130 b) verräth eine offenbare Abhängigkeit von Tschudi's Ausführungen hierüber in unserm Codex (p. 207, Tsch. p. 185)[7]) — eine Abhängigkeit, die sich denn auch noch an manchen andern Parallelstellen wiederholt.[8]) Der Text unserer Handschrift muss also vor der Drucklegung der Stumpf'schen Chronik existirt haben, d. h. vor dem Jahre 1547.[9])

3. Celtica Lugdunensis prouincia, diuisa in quatuor Prouincias. p. 263—332.
Von einer Hand des XVII. oder XVIII. Jahrhunderts paginirt 241—312.

p. 264 (242) Prouincia Lugdunensis prima sub Lugdunensi metropoli. Pays de Lyonnois.

p. 280 (258) Prouincia Lugdunensis secunda, in qua Rothomagus Metropolis, nunc Normandia.

p. 299 (277) Prouincia Lugdunensis tertia, in qua Turonis Metropolis, nunc Britania Gallica.

p. 318 (298) Prouincia Lugdunensis quarta, in qua Senonis Metropolis, nunc Francia.

Die »Celtica Lugdunensis« schliesst sich in der äussern Anordnung und inhaltlich so genau an die »Gallia Narbonensis« an, dass sie ohne Zweifel gleichzeitig mit dieser entstanden ist. Sie verhält sich auch genau wie diese zu dem betreffenden Abschnitt der »Gallia Comata«: es ist die ausführlichere, mit den Quellenbelegen und den Inschriften versehene Darstellung des dort auf wenige Seiten (S. 38—45) zusammengedrängten Stoffes.

Einen Anhalt über die Zeit seiner Abfassung gibt dieser Abschnitt nicht.

Allein es ist ersichtlich, dass die Abschnitte 1, 2 und 3 die drei zusammengehörigen Theile einer Beschreibung Galliens sind, welche also zwischen Herbst 1544 und Ende 1546, wahrscheinlich 1546, entstanden ist.

4. Kürzere Redaktion der Beschreibung der Gallia Narbonensis. p. 333—357, ein defektes und etwas verwahrlostes Manuskript.

Von derselben Hand wie No. 3 paginirt 313—337.

p. 333—338 (313—318) Narbonensis prouincia prima sub Narbone Metropoli. Der Anfang fehlt.

Das erste erhaltene Blatt ist beschmutzt und von einer Hand des XVIII. Jahrhunderts zu Rechnungen und Federproben benutzt.

p. 340—348 (320—328) Prouincia Viennensis sub Vienna Metropoli. Der Schluss fehlt.

p. 349 (329) Prouincia Narbonensis secunda sub Aquæ Sextiensi Metropoli. Nur das Schlussblatt dieses Theils.

p. 350—353 (330—333) Prouincia Alpium Graiarum et Pœninarum. Complet.

p. 354—357 (334—337) Prouincia Alpium Maritimarum seu Romanarum sub Ebroduniensi Metropoli. Complet.

Der Inhalt dieses Gesammtabschnittes No. 4 entspricht der Gallia Narbonensis No. 1. Einiges wiederholt sich wörtlich, das Meiste aber ist stark abgekürzt. Welche Redaktion die frühere sei, dafür fehlen, so viel wir sehen, bestimmte Merkmale.[10])

5. Verschiedene Auszüge, Gallien betreffend, p. 359—373.

Von derselben Hand wie No. 3 und 4 paginirt 339—353.

p. 359 (339) f. Aus der Notitia dignitatum officiorumque per Gallias.

p. 363 (343) f. Aus dem Testamentum Caroli Magni A. D. 806.

p. 365—369 (345—349) Aus Annonius Monachus Floriacensis. Claruit A. D. 990.

p. 371—373 (351—353) Aus Gilberti Cognati Comitatus Burgundiæ Sequanorum descriptio Vesontiensis diocesis (Basel, Oporin 1552).

Die in diesem Codex 668 enthaltenen Excerpte (sämmtlich Lateinische Texte) sind aus folgenden Schriftstellern und Schriftwerken gezogen:

Strabo, Pomponius Mela, Ptolemæus, Vibius Sequester.

Plinius, Solinus, Julius Obsequens. »Sempronius de divisione Italiæ.«[10a])

Antoninus in itinere, Prouinciæ Romanæ oder liber prouinciarum Romanarum, Liber notitiarum dignitatum — Liber dioecesium, Liber Conciliorum.

M. Cato de originibus, Julius Cæsar de bello Gallico, de bello ciuili. Liuius, Florus, Justinus e Pompeio Trogo, Velleius Paterculus, Valerius Maximus, Tacitus, Germania, libri (d. h. Historiæ) und Historia Augusta (d. h. Annalen), Scriptores historiæ Augustae, Aelius Spartianus, Julius Capitolinus, Sextus Aurelius Victor, Eutropius, Ammianus Marcellinus, Orosius. — Martianus Capella.

Panegyricus de Constantio seniori Cæsari dictus, qui falso Maximiano superscribitur, Panegyricus ad Constantinum Magnum.

Herodot, Polybius, Plutarch, Agathias.

Eusebii Chronicon, Hieronymi Chronicon, Historia tripartita Cassiodori ex Socrate Constantinopolitano excerpta.

Cicero epp. familiares, epp. ad Atticum, oratio pro Fonteio, de prouinciis consularibus, Asconius Pædianus..

D. Hieronymus ad Gerontiam, Augustinus de ciuitate Dei.

Lucanus, Silius Italicus, Claudianus de bello Getico ad Stiliconem, Sidonius Apollinaris, Ausonius.

Testamentum Caroli Magni, Paulus Diaconus, Frechulphus, Ratbertus cænobita San Gallensis oder R. Thuricensis S. G. cænobita, Regino, Luithprandus, ex Bibliotheca S. Galli, ex libro S. Galli, ex chronicæ S. Galli pauculis fragmentis, Gesta Augiæ maioris, Contractus, Walafridus Strabo, Otto Frisingensis, Chronicon und de gestis Barbarossæ, Annonius, Sigebertus, Guntherus poeta Ligurinus de gestis Barbarossæ, de Arnoldo Brixio Theologo Brixiæ fugato, Vrsperg(ensis abbas). — Annius Viterbensis super Berosum.

Ex chronica quadam Murensis cænobii, Gesta Muri, Acta Murensia.

Aegidius teste Cænali, Cænalis Robertus.

Acta S. Mauritii et Sociorum, Vita S. Findani, Floreuicus monachus in actis S. Felicis et Regulæ, Vita S. Verenæ.

B. Codex San Gallensis 661.

Dieser Folioband — No. 7 des Tschudi'schen Nachlasses — mit dem Bibliothektitel;

»Tschudius de Antiquitatibus Romanis: Inscript. Nummis, Numeris, Familiis, Legionibus etc.« enthält 230 alte Blätter und zwei Vorsatzblätter, durch Ildefons von Arx paginirt 1—464, und besteht aus folgenden gesonderten Theilen:

1) p. 5—41 Alfabethisches Verzeichniss Römischer Namen für Gegenstände (z. Th. ganz gewöhnliche Vokabeln), **Institutionen, Aemter** etc., zusammengestellt aus Inschriften und meist mit deutscher Uebersetzung, die oft recht charakteristisch ausfällt. Bei den Inschriften finden sich folgende Zitate:

R. d. h. Roma, nämlich die Sammlung des Mazochius.

Ap. d. h. Apianus.

und (immer als späterer Zusatz) On. d. h. Onuphrius.

Daneben kommen aber auch Inschriften vor, die Tschudi nicht aus gedruckten Sammlungen entnahm und die er nach ihrem Standort zitirt: Heluet. — Geneuæ — Lugduni — Viennæ — Narbonæ — Mediolani — Interamnæ — Otriculi — Volsinii. Einige derselben sind aber spätere Zusätze.

Sodann folgen nach p. 41. Viarum Romæ ex Antonino nomina.
p. 42. Gallica Vocabula aus Servius in lib. 3 Georgic. Vergilii, Tacitus und Suetonius.

2) **p. 45—48 Inscriptiones,** d. h. Bezeichnung der Römischen Geldwerthe, aus Inschriften zusammengestellt. Die Quellen sind R (d. h. Mazochius), Apian und Inscriptiones Heluet. (Wiler, d. h. Münchwyler bei Avanches, Wettingen), Lugduni, Mediolani. Bei diesen letztern, sowie bei manchen Römischen Inschriften hat Tschudi beigesetzt V = Vidi.

3) **p. 49—131 Expositio Inscriptionum,** d. h. Auflösung der in den Römischen Inschriften vorkommenden Abkürzungen. Diese Uebersicht scheint von Tschudi selbst zusammengestellt zu sein. Dabei benützte er die kürzeren Verzeichnisse des Mazochius und Apianus und namentlich die (nicht zitirte) Schrift: »De veterum notarum expositione, quæ in antiquis monumentis occurrunt, Aldi Manutii Paulli F. Commentarius. Ad præstantem virum Aurelium Portulacam. Venetiis M. D. LXVI.«

Auch hier kommen vereinzelte Zitate von Inschriften vor: Inscr. Heluet. — Lugduni — Narbonæ.

p. 132—144 Verschiedene Notizen: Ponderum notæ — factiones — nummorum notæ — Græcus numerus — annexæ literæ (d. h. Ligaturen) — Centuriæ — Decuriæ — Nomina Virorum — Alles ganz fragmentarisch und z. Th. wieder durchgestrichen.

4) **p. 145—234 Familiæ Romonorum.** Alfabethisches Verzeichniss Römischer Familien, wie es scheint von Tschudi nach einer Vorlage copirt, mit Belegstellen versehen und successive ergänzt. Bei jeder Familie sind die einzelnen bekannten Glieder derselben aufgezählt, und auf die Zusammenstellung aller sie betreffenden historischen Notizen hat Tschudi einen staunenswerthen Fleiss verwendet. Seine Quellen sind Münzen, Inschriften und die Schriftsteller des Alterthums.

5) **p. 236—278 Cognomina,** meist bloss die Namen ohne Belege, nur gegen den Schluss einige Inschriftenzitate.

p. 280 f. Agnomina aliqua in auctoribus sæpe depravata — Cognomina depravata.
p. 282 Errores (Irrthümliche Namengebungen).
p. 283 Divisio nominum.
p. 284 f. Prænomina virorum.
p. 286 Prænomina mulierum.
p. 287—295 Cognomina Romana unde exorta.
p. 297—301 Agnomina familiarum Romanarum unde exorta.
p. 303 f. Cognomina ex agnominibus id est propriis nominibus familiarum tracta, cum in alias familias adoptarentur.
p. 304 Uebersetzung einiger Römischer Militairtitulaturen.

Hie und da ein Inschriftenzitat.

Das Material für diese Zusammenstellungen (p. 145—304) ist ein gewaltiges. Zitirt werden folgende Schriftsteller und Schriften:

Varro Analogiæ (zweiter Theil der Schrift: de lingua Latina), de re rustica — Valerius Probus, Epitome de prænominibus — Nonius Marcellus — Pompeius Festus — Macrobius Saturnalia.

Cicero epistolæ familiares, ad Atticum, ad Brutum, ad Quintum fratrem.

De amicitia, de officiis, de juuentute, de senectute, somnium Scipionis — Brutus — de oratore.

Orationes in Verrem, or. pro Cluentio, pro Fonteio, pro Milone. — Asconius Pædianus in Ciceronis orationem pro Marco Scauro.

Seneca de beneficiis.

Plinius Epistolæ.

Cornelius Nepos — Sallustius, Bellum Jugurthinum und Catilina — Liuius. — Florus — Tacitus, Annales, Agricola, de oratoribus — Suetonius — Orosius.

Dionysius Halicarn. — Josephus de bello Judaico, Antiquitates — Plutarchus.

Die zitirten 54 Inschriften sind zum grössten Theil Helvetische und solche aus Südfrankreich, sodann einzelne Italische und eine aus Ungarn.

6) p. 305—383 Legionum nomina. 171 Inschriften.

7) p. 387—424 Cohortium nomina. 105 Inschriften.

8) p. 425 ff. Decurio. p. 434 ff. Decurialia. p. 436 ff. Decurialis. p. 439 ff. Decuria. p. 442—444 Decuriones Alarum. 81 Inschriften.

No. 6, 7, 8 mit ihren 357 resp. 330 Inschriften (da einzelne zwei und mehrere Male aufgeführt sind) bilden eine einheitliche Sammlung. Es werden jeweilen zuerst aus den Schriftstellern die Namen der Legionen, der Cohorten, des Decurien etc. zusammengestellt, dann die Inschriften, in denen dieselben genannt werden, im vollen Wortlaut hergesetzt, nie aber die Quelle der Inschriften angegeben. Indessen lässt sich nahezu bei allen nachweisen, woher sie Tschudi hat.

Aus Apian sind sämmtliche Inschriften in Deutschland, Tyrol, Steiermark, Kärnthen, Siebenbürgen, in Spanien, Dalmatien und Klein-Asien; ferner die Mehrzahl derer in Mittel-Italien (mit Ausnahme von Rom) und Ober-Italien; endlich einige aus Nieder-Oestreich. Tschudi hat aber die Texte nicht einfach aus Apian herübergenommen, sondern er hat sie corrigirt und dabei in manchen Fällen aus den monströsen Lesarten mit grosser Fachkenntniss und sicherm Takt das Richtige herausgefunden.

Die übrigen Inschriften aus Oestreich gehen auf Lazius und Bonfinius zurück.

Eine Anzahl Inschriften aus Ober-Italien stammen aus Alciatus und Castilioneus.

Hie und da benützte er auch den Onuphrius.

Von den Inschriften in der Stadt Rom finden sich beinahe alle im Mazochius. Allein Tschudi hat keineswegs ausschliesslich aus diesem unzuverlässigen Autor geschöpft. Vielfach hat er bessere Texte, die sich durch blosse Korrektur und Konjectur nicht gewinnen liessen, sondern welche — wie solche, die bei Mazochius überhaupt fehlen — auf andere Quellen oder auf Autopsie zurückgehen.

Einige Inschriften aus Süd-Frankreich und aus der Schweiz stammen aus keiner gedruckten Quelle.

9) p. 445—463. Die Römischen Tribus.

p. 445—470 Tribuum Romanarum nomina.

Alfabetische Zusammenstellung ihrer Namen aus den Schriftstellern des Alterthums, »ex Scholia Sigonii« und neuern Werken (Volaterranus, Albertinus, Onuphrius).

p. 448—463 Uebersicht aller einzelnen Tschudi bekannten Erwähnungen der Römischen Tribus.

Die Anordung ist genau wie bei No. 6, 7, 8. Voran gehen die Schriftsteller des Altertums, dann folgen die bezüglichen Inschriften, auch hier im vollen Wortlaut, hier aber mit durchgehender Angabe der Quellen. Es sind auch hier Mazochius, Apianus, Onuphrius und einige Male Castilioneus und Torellus.

Werthvoll ist diese Uebersicht darum, weil Tschudi bei jeder einzelnen Inschrift angibt, ob er sie gesehen (Vidi) oder nicht. Als selbstgesehen werden bezeichnet eine Anzahl Inschriften aus Rom, aus Ober- und Mittel-Italien, sodann alle Südfranzösischen und Helvetischen, für welche auch keine Quelle angegeben ist.

Aber auch hier finden sich neben den ursprünglichen Aufzeichnungen spätere Einträge.

Die Schriftsteller und Schriftwerke, welche Tschudi in dieser No. 9 zitirt, sind nahezu dieselben wie oben in No. 4 und 5. Dazu kommen hier noch:

Cicero orationes Philippicæ, or. de lege agraria, in Rullum, pro Balbo, pro Plancio, pro P. Quintio.

Asconius Pedianus in lib. 3. Ciceronis Verrinarum.

Fabius Pictor, Valerius Maximus, Frontinus, Lucretius, Vergilius l. 7. (Claudia a quo nunc diffunditur et tribus et gens), Horatius (lib. I epist. 6), Persius Satyræ, Propertius l. 4 Elegiarum.

Ueberblicken wir die No. 6, 7, 8, 9, so stellen sie sich als eine zusammenhängende Folge von Collectaneen, und höchst wahrscheinlich als eine einheitliche Arbeit dar.

Ueber die Zeit der Entstehung derselben haben wir nur einige indirekte Anhaltspunkte: Die Helvetischen Inschriften zeigen sämmtlich die Gestalt, in welcher sie Tschudi um die Mitte der 1540er Jahre an Stumpf mittheilte. Das späteste zitirte Quellenwerk des Textes ist Lazius (1546), während Onuphrius (1558) immer nur als späterer Zusatz auftritt. Wir müssen also annehmen, Tschudi habe diese Collectaneen gegen Ende der 1540er Jahre ausgearbeitet. Damit stimmt denn ganz überein, dass er im Sommer 1549 die Landvogtei Baden antrat, deren Verwaltung ihm wohl für Sammlung von Urkunden und für Excerpten, aber kaum für so weit ausgreifende systematische Arbeiten, wie sie hier vorliegen, Musse liess.

No. 464 Zwei nicht hieher gehörige Zitate aus Macrobius Saturnal.

C. Codex San Gallensis 1089.

Ein Band in Querquart. — Vorsetzblatt mit dem Titel von der Hand des Ildefons von Arx: »Egidii Tschudii Collectio Inscriptionum romanarum, ante annum 1767 S. Gallo adquisita.«

Dann 162 Seiten, wovon 1—121 von Tschudi selbst paginirt.

Der Band enthält eine Sammlung von Inschriften zur Römischen Chronologie, dann Gesetze u. A., nämlich:

1.

p. 2. f. Zwei Fragmente Römischer Fasti (Fasti Capitolini).

p. 6. f. Die Inschrift von Lyon mit der Rede des Kaisers Claudius.

p. 10. f. Fragmente Römischer Fasti (Fasti Capitolini).

p. 4, 5, 11—17 Verschiedene Inschriften.

p. 18, 18 b, c, d. p. 19. Drei Redaktionen (resp. Interpolationen) der Fasti Venusini.

p. 18 a. Fasti Colotiani.

2.

p. 20—100 **Chronologische Zusammenstellung aller Tschudi bekannten Inschriften auf Münzen und Steinen mit Angabe der Cosulatsjahre. Von Augustus** (resp. Munatius Plancus, V. C. 711, und Agrippa, V. C. 726) **bis Justinian** A. D. 565. Darunter:

p. 23 Fragment der Fasti Capitolini.

p. 83—99 passim. Fragmente aus der spätesten Kaiserzeit. (Ex fundamentis templi S. Martini de montibus, und ex fundamentis basilicæ S. Pauli).

3.

p. 102, 107—111 Nachtrag Römischer Inschriften ohne Datum.

p. 111 Zwei Inschriften mit nicht Römischen Buchstaben (Volaterris Italiæ effossa literis Etruscis teste Volaterrano. lib. 33 — und Viennæ Austriæ, aus Apian p. CCCCII).

p. 112—114 Leges (aus Mazochius fol. CLXXX (I) b und CLXXX (I) a).

p. 115, 116 Fœdera ex Polybio.

p. 116 Decii deuotio ex Liuio.

p. 118, 119 Leges Romanorum Diuinæ ex Ciceronis de legibus L. II.

p. 120, 121 Leges Romanorum Urbanæ ex Ciceronis de legibus L. III.

Die pp. 118—121 sind von der Hand eines Ammanuensis (des Franz Cervinus) eingetragen. Der ganze übrige Band ist von Tschudi selbst geschrieben.

4.

p. (126—134) Nachtrag Römischer Inschriften ohne Datum.

p. (128) eine bekannte apokryphe Räthsel-Inschrift: Petro Martyre historico teste.

p. (136, 137) Calendarium Vetustissimum Romanum Romæ in domo Petri Vallensis. Mazochius non habet. (Aus Apian p. CCLXVI, CCLXX. — Corpus Inscriptionum Latinarum I p. 358—9 XXII B).

p. (138, 139) Benennungen römischer Beamtungen u. A.

p. (140, 141) Legionum Nomina. Nur die Namen, ohne Zitate oder Quellen, doch ist bemerkt: »nomina virgula subducta vidi.«

p. (142) Vetustissima ex Liuio lib. I Prænomina, Familiæ, Cognomina.

p. (143, eingeheftetes Blatt). Verschiedene Notizen.

5.

p. (145—152) Fragment eines von Tschudi mit 1—20 paginirten Heftes, dessen Blätter, unrichtig gebunden, folgende Aufzeichnungen enthalten:

p. (146, 147) Die zwei Fragmente der Fasti Capitolini, wie oben p. 2, 3.

p. (145, 148, 150, 151, 152) Inschriften (mit einer einzigen Ausnahme) aus Mazochius, darunter

p. (148, 151) die Fragmente der Fasti Capitolini, wie oben p. 10, 11.

p. (149) Prænomina.

6.

p. (153—162) Uebersicht der Inschriften aus Mazochius, welche Tschudi in diese Sammlung p. 1—100 aufgenommen hat, und denen er jeweilen die Paginatur der letztern beifügt.

Auch in dieser Sammlung sind sämmtliche Inschriften jeweilen im vollen Wortlaut ausgesetzt.

Auch hier lassen sich neben den ursprünglichen Einträgen spätere Zusätze unterscheiden.

Von Schriftstellern des Alterthums zitirt Tschudi: Polybius — Cicero de legibus — Liuius — Frontinus — Plinius — Tacitus, libri und Agricola — Suetonius — Spartianus — Ammianus Marcellinus — Eusebii chronicon und historia ecclesiastica.

Von den zeitgenössischen Inschriftenwerken nennt Tschudi: Albertinus, Alciatus, Apianus,

Bonfinius, Lazius, Marlianus, Mazochius, Torellus, Volaterranus, ferner Baptista Egnatius.

Von p. 1 bis 121 bemerkt Tschudi regelmässig, in der Folge hie und da, wenn er eine Inschrift selbst gesehen. Dies ist der Fall bei allen Münzen — es sind eben die Stücke aus Tschudis eigener Münzsammlung [11]) — ferner bei vielen Inschriftensteinen aus Rom, Ober- und Mittel-Italien, aus Süd-Frankreich und der Schweiz.

Aus diesen Anhaltspunkten ergibt sich also, dass Tschudi diese Sammlung mit Benützung von Druckwerken, die bis zum Jahre 1546 reichen angelegt hat. Anderseits kann die Abfassung wol nicht später fallen als ins Frühjahr 1555; denn indem Tschudi p. 60 von der Inschrift an der Statue des Mark Aurel auf dem Capitol bemerkt: »renovata a Paulo papa ad formam propriam«, so ist also Paul III., der einzige Papst dieses Namens, der damals in Betracht fiel; mit andern Worten: die im Mai 1555 erfolgte Thronbesteigung Pauls IV. hatte noch nicht stattgefunden. Es steht also wol nichts entgegen, anzunehmen, Cod. 1089 sei ungefähr gleichzeitig mit den Hauptstücken (No. 6—9) des Cod. 661 entstanden.

Das Fragment (p. 145—152) mag einer etwas frühern Aufzeichnung angehören. Die spätern Einträge in den Text mögen zu verschiedenen Zeiten erfolgt sein.

D. Codex San Gallensis 1083.

Dieser Folioband durch Ildefons von Arx paginirt 1—208 und mit dem Bibliothektitel versehen: »Tschudii Collectio diplom. Helvetiæ, item Inscriptiones Galliæ, Pannoniæ et Familiæ Romanorum« besteht aus acht verschiedenen Nummern des Tschudi'schen Nachlasses, nämlich:

1. (fol. 5—60.)

No. 68. 220 Regesten mittelalterlicher Urkunden von Dagobert 693 (angeblich) bis auf Friedrich II. 1211 (mit einzelnen Nachträgen bis 1452).

p. 59 f. Duces Sueuiæ von Burkardus 916 bis auf Konradin.

2. (fol. 61—88.)

No. 77. Römische Inschriften:

a. fol. 61—64. Inscriptiones quæ locorum Galliæ mentionem faciunt — acht Inschriften ohne Quellenangabe; darunter keine, die Tschudi selbst gesehen.

c. fol. 85—87 Fortsetzung dieser Inschriften, darunter vier (p. 85 f.) aus Lyon, doch ohne »Vidi« oder eine andere Bezeichnung. — Dann Helvetische Inschriften mit Ortsnamen, ebenfalls ohne »Vidi« (p. 86 f.).

d. fol. 88. Verschiedene Notizen.

In diesen Blättern wird häufig Aldus zitirt. Es ist dies die »Orthographiæ Ratio ab Aldo Manutio Paulli F. collecta« Venetiis: MDLXVI. — Zwischen hinein geschoben sind:

b. fol. 65—84. Inscriptiones Heluetiæ, über welche unsere Nachweisungen im Archiv für schweizerische Geschichte Bd. XI S. 27—164 zu vergleichen sind. Diese Sammlung Helvetischer Inschriften entstand 1542—1546 und erhielt nachträglich noch einzelne Zusätze.

3. (fol. 89—98.)

No. 81. Locorum nomina ex Inscriptionibus. Alfabetisches Verzeichniss geographischer Namen, die auf Inschriften vorkommen. Die meisten sind geschöpft aus Apian und R. (d. h. Mazochius).

Daneben kommen aber noch 35 andere Bezeichnungen vor, welche Tschudi aus den Südfranzösischen und Helvetischen Inschriften (auch aus einer von Volsinii) schöpfte.

4. (fol. 101 — 106.)

No. 80. Fasti Romani.

fol. 101. a. Romæ in hortis Colotianis. Wie in Cod. 1089 fol. 18a.

b. Romæ in ædibus Capranicorum, antiqui calendarii fragmentum (Aus Aldus, orthographiæ ratio. 1566 p. 422).

fol. 102. Inschriften auf die Cloaca, die Ripæ und den Alveus Tiberis bezüglich (Aldus p. 747). Eine Inschrift am Tiberufer bei der Engelsbrücke bezeichnet Tschudi als von ihm selbst gesehen.

fol. 103 — 106. Zusammenstellung der Römischen Konsuln der Jahre 503 — 681 (p. 103), 188 — 494 (p. 104 f.), 25 — 187 (p. 106), 669 — 687 (p. 106) aus Inschriften, aber ohne Nachweis derselben.

5. (fol. 109 — 131.)

No. 79. Pannonia inferior, Inscriptiones extra Pannoniam. De Pannoniis ambabus earumque populis ac oppidis indicantes (sic.).

Zusammenstellung von Inschriften aus Beatus Rhenanus, Apianus, Mazochius, Bonfinius, Lazius.

6. (fol. 133—135.)

No. 78. Norici Inscriptiones. Rhætiæ Inscriptiones: Rh. secundæ i. Vindeliciæ inferioris et superioris, Danubianæ et Rhenanæ. (Den zweiten Theil: Rhætiæ primæ i. Rh. Veræ, Veteris Alpinæ hat Tschudi nicht ausgeführt.)

Die Inschriften sind aus B. Rhenanus Apianus, Mazochius und eine aus Sebastian Münster.

7. (fol. 157 — 168.)

No. 15. Familiæ primorum Romanorum ex numismatibus Goltii et meis.

(Goltius Hubertus, Les images de presque tous les empereurs depuis Jules Cæsar jusques à Charles V. Anvers 1559.)

8. (fol. 173 — 194.)

No. 82. a. fol. 137. Das Testament des Jost von Meggen von 1545 zu Gunsten Tschudi's. (Abgedruckt bei Fuchs, Egidius Tschudi's Leben und Schriften, St. Gallen, 1805, II. S. 196 f.)

b. fol. 175 — 182. Numismata mea.

c. fol. 187 — 194. Antiquarisches Lexikon. Fragment.

Die Bogen, in verkehrter Ordnung gebunden, enthalten fol. 191 — 194 die Worte A bis Aquila. — fol. 187 — 190 die Worte Aquiminarium bis Augusti caput.

E. Epigrammata Antiquæ Vrbis; ed. Mazochius Romæ MDXXI.

Tschudi's Exemplar, durchgehends mit handschriftlichen Bemerkungen und einer Anzahl Zusätzen versehen. Stiftsbibliothek Einsiedeln. Codex 506, laut Vormerk im Katalog (von P. Gall Morell) emtus 1865. (Aus dieser Zeit mag auch der Einband herrühren).

Zwei Vorsatzblätter mit Aufzeichnungen Tschudi's enthalten

p. 1. Die Inhaltsübersicht des Buches bis fol. XI b (deren Fortsetzung auf dem Zusatzblatt am Schluss) und verschiedene Notizen.

p. 2, 3. Die bei Mazochius angeführten Konsuln mit Angabe ihrer Amtsjahre.

p. 4. Die bei Mazochius angeführten Römischen Kaiser.

Der gedruckte Text ist von Tschudi nach den am Schluss verzeichneten Emendationen Blatt für Blatt aufs Genaueste durchkorrigirt (und hierauf scheint sich das Zeichen f (finitum?) zu beziehen. Auch ist jedesmal bemerkt, ob Mazochius die Inschriften selbst gesehen (Vidit) oder nicht (Non Vidit). Weitere Korrekturen fügt Tschudi aus Apian u. a. Drucken, sowie aus seiner eigenen Combination bei.

Sodann gibt Tschudi Auflösungen der Abkürzungen und Uebersetzungen einzelner Ausdrücke (z. Th. sehr primitive, wie fol. CXVI b: Herma Augusti libertus, Herma, der vom Keyser freiglassen ist). Vgl. fol. XXXIII b u. CLXV.

Hie und da werden die Ortsbezeichnungen des Mazochius erläutert oder genauer präzisirt (fol. I b, II b, XIIII, XXXVIII, CLXXV).

Ausnahmsweise bemerkt Tschudi bei einigen Inschriften vidi, vidi in ipso templo integer (sc. lapis).

Endlich hat Tschudi eine Anzahl Zusätze eingetragen (fol. III, b, XIX b, XX, XXI, b, XXXIX, CXXI u. CXXII, CLII), theils aus andern Schriftstellern, theils aus eigenen Beobachtungen.

Die von Tschudi zitirten Schriftsteller sind

Albertinus — Apianus — Marlianus — Pomponius Lætus — Onuphrius — und ein »Vetus« (fol. CLVIII b und Rückseite des letzten Blattes), den wir nicht nachweisen können.

Auf der Rückseite des letzten gedruckten Blattes und auf der Vorderseite des ersten weissen Zusatzblattes hat Tschudi folgende Aufzeichnung gemacht:

»Vetus fo. 315. Fragmentum superiorum magistratuum Romæ repertum; tempore Augusti ii rexerunt.« Es ist eine etwas abweichende Redaktion der bei Apian p. CCCXV abgedruckten Fasti Venusini.

Auf der Rückseite des ersten Zusatzblattes folgt ein Theil dieser selben Fasti »Fragmentum hoc aliquorum Consulum ordin. et suffectorum sub Augusto Cæsare dedit mihi sacerdos quidam in Ciuitate episcopali Interamnensi. i. Terni. Sed exemplar von vidi.« Es ist derselbe Text, der, genau mit derselben Ueberschrift, von Tschudi schon Cod. San Gallensis 1089 p. 18 aufgezeichnet worden ist.

Zweites Zusatzblatt. Vorderseite:

Legiones — aus Mazochius, aber auch aus Inschriften von Aventicum, Zurzach, Arcisate, Volsinii und Soloturn, welche Tschudi mit »Vidi« bezeichnet.

Rückseite: Fortsetzung des auf dem Vorsatzblatt begonnenen Inhaltsverzeichnisses zum Mazochius.

Aus dieser Uebersicht ergibt sich also, dass uns in keiner dieser Handschriften Originalaufzeichnungen Tschudi's vorliegen. Weder die ursprünglichen Reisenotizen selbst, noch eine spätere Redaction derselben hat sich erhalten. Vielmehr haben wir lauter Auszüge vor uns, welche zu verschiedenen Zeiten und unter verschiedenen Gesichtspunkten angefertigt, uns nur annäherungsweise Schlüsse auf den Umfang und die Form der Originalnotizen, sowie auf das Verhältniss derselben zu den gedruckten Inschriftenwerken gestatten.

Eben desshalb können — da Tschudi, wenigstens in spätern Jahren, bei den Helvetischen Inschriften sich erwiesener Maassen [12]) grobe Unwahrheiten hat zu Schulden kommen lassen und mehrfach behauptet, Texte gelesen und kopirt zu haben, die er selbst fabrizirt hatte — seine Angaben »vidi« nicht von

vornherein als Zeugnisse seiner Autopsie gelten. Es ist vielmehr jeweilen zu prüfen, ob der Inhalt der Inschriften oder andere Umstände jenen Anspruch rechtfertigen. Dabei fällt noch in Betracht die Vieldeutigkeit des Ausdruckes »vidi«, der in einzelnen Fällen offenbar bedeutet, ich habe diese noch nirgends publizirte Inschrift selbst gesehen und kopirt — während er meist nur sagen will, ich habe diese aus gedruckten Werken bekannte Inschrift an Ort und Stelle gesehen und verifizirt — vielleicht auch bloss, ich habe den Stein am angegebenen Orte auch bemerkt.

II.

Inschriften aus Süd-Frankreich.

Tschudi führt Inschriften aus vier Städten des südlichen Frankreich auf: aus Narbonne, Nîmes, Vienne und Lyon. Bevor wir aber diese Inschriften betrachten, heben wir aus dem Codex San Gallensis 668 (= A) einige Stellen heraus, welche Tschudi's Aufenthalt in jenen Gegenden bezeugen, und von seinen Reiseeindrücken Rechenschaft geben.

»Stagna Volcarum (La Camargue).«

»Oppidum quod uulgo Aigues Mortes id est Aquas Mortuas nuncupant, cui Stagna longissima littore maritimo modico aggere intersepta adiacent. Stagna nomen retinent Vulgo Stagno. Distat Aquæ Mortuæ op. a Magalone .16. M. P. et ab Arelate totidem ante occidentalia Rhodani ostia in stagnis positum. Protenduntur hæc Stagna ab Aquis Mortuis usque ad Portum Veneris per totam Narbonensis primæ oram. Agger uero qui Stagnum a mari intersecat raro ultra .20. passus continet, interdum vix .17. Latitudo autem Stagni undique fere .8. M. P. comprehendit. Plures uados habet agger, quibus ex mari in Stagnum et ad littus continentis nauigatur. Nulla sunt in aggere ædificia, præter tuguria Piscatorum. Et hoc mirandum ab incolis mihi indicatum, aquam dulcem in ipso aggere, cum fodiatur terra, reperi, quum Mare et Stagnum salsissima sunt. Meminerunt huius Stagni Mela l. 2, c. 3. Plinius l. 3. c. 4. Est autem Aquæ Mortuæ oppidum munitissimum in insula Stagni, Monticulum propinquum in ipsa insula habet, unde fontes exeunt utilissimi. Huius montis et Laci seu Stagni iuxta Rhodani ostia meminit Strabo l. 4.« [13])

»Lapideum littus — Campus Petrosus — Campi lapidei Herculis — Craulis (La Crau, La Pleine Crau, Plain de la Crau)«.

»Planicies mediocris ualdeque ignobilis in Anatalionum regione sita, Nouo latino uocabulo Craulis, uulgo Crau uocatur, sparsa lapidibus circumquaque, ut præ spissitudine horum nil aliud uideas, ambulanti quidem mirabile spectaculum. Silices esse uidentur, unde autem prouenerint, dubium est, nam nec riui, nec fluuij longe lateque sunt præter Rhodanum, qui in ijs partibus lapides non fert. Protenditur autem lapidosa hæc regio a litore maris usque ad limites Saliorum Desuuiatium eorumque urbem Arelatam, quatuor continens leucas idest .16. M. Pass. Ab Arelate uero Salonam usque .7. sunt Leucæ, quæ faciunt .26. M. Pass., quod medium spatium omne præter ab utroque oppido uix circiter mille passus prædictorum Camporum est. Vidimus hos lapideos Campos, cum iter a Narbona directo itinere per Arelatem et Salonam Marsiliam usque faceremus. Sicque se habent ut posthac auctores de ijs habent, exceptis de Hercule fabulis.

Strabo, Mela, Plinius huius commemorant. Orontius in tabula sua, nescio quo iudicio seductus Crau ponit tamquam oppidum quoddam eius nominis sit, quum nullum extat, nam Crau regionis illius uulgare est nomen. Est et alter lapideus locus seu campus fere huic similis, in Italia regionibus Thusciæ situs, de quo Cato et Sempronius [10a]) a Hercule eandem fabulam recitant sicuti hoc loco supracitati auctores faciunt« p. 66 (44). Aehnlich, nur kürzer, p. 346 (326). Hier heisst es noch: »ut præ spissitudine horum (lapidum) nihil aliud uideas nec facile per illos ambulare pedester poteris, equester uero minus« und: »Per hunc Campum ab Arelate Salonam iter confectum est inque eo hospitium conditum .10. M. P. ab Arelate et .16. M. P. Salona distans, Ad Sanctum Martinum nuncupatum, vulgo S. Martin de Crau. In medio huius Campi scatent Aquæ Salsæ, sub lapidibus gramen aliquando tenue exoritur, pecoribus pabulum«.

Auch in folgender Stelle spricht offenbar ein Augenzeuge:

»Mota Limaris uel potius Meta Limitaris (zwischen Avignon und Valence) urbs admodum celebris una leuca a Rhodani sinistra semota iuxta Rubii uulgo La Rubie semifluuij qui Rhodanum influit dextram sita. Hanc vulgo Montelhymar uocant, tamquam in monte aliquo locata sit, cum nullus ibi mons extet, nam in planitie sita est, castrumque habet in basso colle positum. Huius apud ueteres auctores nullam reperi mentionem.« p. 93 (71).

Bei dieser eingehenden Aufmerksamkeit, mit der Tschudi die Natur beobachtet, möchte man ein ähnliches Interesse für die Werke der Kunst und des Altertums voraussetzen. Allein eine solche Erwartung würde durch die Beschreibung Galliens nicht bestätiget. Denn wenn diese alles Dasjenige zusammenstellt, was auf der Reise durch Südfrankreich Tschudi's Interesse erweckte — die geographischen Verhältnisse, die Naturseltenheiten, die Römischen Inschriften, die Klöster — so legt Tschudi daneben eine auffallende Gleichgültigkeit gegen die Kunstdenkmäler des Alterthums an den Tag, die doch gerade in der alten »Provincia« so mächtige Eindrücke erwecken und uns ein so lebendiges Bild der alten Römerzeiten vor Augen stellen.

Verfolgen wir nunmehr Tschudis Reiseroute, soweit sie noch erkennbar ist.

Narbonne.

»Statio Atacinorum. Narbo Martius Colonia. Narbona Metropolis totius Narbonensis Prouinciæ, sita in Atacinorum quondam populorum finibus, in planicie est paululum a dextro Atacis fluuii latere semota, quam tamen brachium eiusdem ex eodem latere profluens medio dirimit, nam tam magnum est, ut onerariæ naues e mari in urbem per id uehantur. Hanc Ptolemæus Volcis Tectosagibus annumerat, nam ut puto horum portus et nauium receptaculum fuit, sicut et Volcarum Areconnicorum teste Strabone. Distat hæc urbs duabus Leucis idest .9. M. Pass. a mari siue lacu maris qui inter montes continetur, quo medio in spatio oppidulum Cerseum siue Cursiacum uulgo Curse iuxta dextram Atacis extat, ubi transitus est directo a Narbone itinere tendentibus Beterras, quæ urbs a Narbone quatuor Leucis idest .17. M. Pass. paulo plus minus abest. Est ea planicies in qua Narbo sita monticulis et collibus in circuli fere formam circumsepta. A Romanis autem quondam ex legione decima Colonia facta circa Annum Vrbis Conditæ 635 . . . Portio . . . Martio Coss. et Narbo Martius appellata, cum antea Statio Atacinorum uocaretur. Nomen autem nunc retinet, Vulgo Narbonne. Postquam uero Gothi Romanos hac prouincia expulissent, Gothos uero Franci postea eiecissent, a regibus Francorum Dux in ea urbe constitutus.« p. 34 (12) ursprünglicher Text.

Diese Schilderung setzt nicht nothwendig Tschudis Anwesenheit in Narbonne voraus. Dagegen

wird diese wahrscheinlich durch folgenden spätern Zusatz, welcher in den ursprünglichen Text wol gleichzeitig eingetragen wurde, als die einzelnen Seiten ihre Ueberschriften erhielten:

«Est uero Narbona urbs iam nouis fortissimisque moeniis circumdata expensis regum Caroli, qui incepit, dein Ludouici, postremo Francisci, qui id opus A. D. 1544 finiuit. Vbi undique in moeniis et portis antiquitates Inscriptionum Romanarum (quarum ibidem summa copia abundat) ante oculos positæ sunt, maxime in illa porta, quæ uersus Beterras (Bisiers) spectat. In ijsdem antiquitatibus obiter Tauri caput sculptum uidetur, unde conjiciendum, urbem hanc quondam Tauri caput pro insignijs gessisse. Jam uero alia gerunt insignia.»

Ueber diese Stadtmauern von Narbonne und ihre Entstehung gibt uns Millin, der sie 1804 sah, einen anschaulichen Bericht:[14])

»Ces murs ont d'abord été donnés, par les archevêques de Narbonne, en dédommagement de ceux qui avoient été détruits par Louis VIII, afin qu'ils ne pussent protéger les révoltes des Albigeois; mais ce ne fut que lorsqu'on les répara, sous le règne de François Ier et qu'on y ajouta trois nouveaux bastions, ceux de Saint-Félix, de Saint-Côme et de Saint-François, qu'ils reçurent ce singulier genre d'ornement. L'ingénieur qui fut chargé de ces constructions, rassembla tout ce qu'il put recueillir de figures et de fragmens antiques non seulement dans la ville, mais sans doute aussi dans toute la contrée; il rangea ces monumens sur deux lignes autour des murs, en mettant à des distances égales la figure d'un boulet à demi enfoncé dans le mur. — — On ne peut croire qu'il ait réuni de la sorte les monumens dans le dessein de les conserver; mais, comme ils étoient au nombre des matériaux qu'il devoit employer, il eut au moins l'heureuse idée de s'en servir sans les dénaturer, et les ranger de manière qu'ils devinssent un véritable ornement pour la ville dont ils concouroient à former l'enceinte. En général, il a placé les inscriptions sur les murs, et les fragments de bas-reliefs auprès des portes et sur leurs voutes; il a formé ainsi un musée immense, un trésor tel qu' aucune autre ville n'en peut offrir un semblable. On peut juger par-là à quelles cruelles dévastations elle a été livrée. Un nombre considérable de morceaux sont tellement fragments, qu'ils n'offrent plus qu'un amas de jambes, de têtes, de mains, de troncs, d'armes brisés, et de mots sans aucun sens: il reste cependant encore quelques fragmens assez grands pour être dessinées et étudiés, et près d'un millier d'inscriptions ou entières ou assez bien conservées pour être lues avec intérêt.

«La hauteur à laquelle elles sont placées, la largeur du fossé qui règne au pied des murs, font qu'on ne peut les lire qu'avec une lunette, et l'on sent, combien cette occupation seroit longue et fatigante. Il m'eût été impossible de les déchiffrer toutes sans passer trois mois dans la ville et sans faire placer des échafauds en divers endroits: heureusement j'ai pu en former sans y employer tant de temps un recueil assez étendu«, nämlich aus einem Manuskript vom Ende des XVI. Jahrhunderts, das 260 dieser Inschriften und 30 der Basreliefs enthielt, und das nach Millins Vermuthung vielleicht von dem Ingenieur Garigues, dem Erbauer der Porte de Perpignan, herrührte.

Die Stadtmauern und ihr antiker Schmuck blieben bis in die neueste Zeit stehen. Erst 1876—1883 erfolgte ihr Abbruch und die Ueberführung der Inschriften und der Reliefs ins Museum.

Sehen wir nun, was für Inschriften Tschudi aus Narbonne beibringt.

A p. 37 (15) steht — zwischen S. Pontij Thomerianorum und Volcalo — folgender spätere Eintrag:

Aquæ Juliæ. Inscriptio Narbone. Puto ipsas Aquas esse ubi Cænobium præmonstratense est quod fontis calidi uocatur in diœcesi S. Pontij Thomeriarum.

Fragmentum Narbonæ in mœniis.

a.	*b.*
Fadius	Gallo Aed. F. C.
Aug. C. F. A. Aquis	*Cæ* saris præf. Fabrum
æ Sex. Lib.	Aed. Aquis Iulis Patri
	Fratri Messiæ M. F. Quartæ
	Volt. Senicioni Aed. F. C. Fratri

Das Fragment *a.* zitirt Tschudi auch noch B 179 für den Namen Fadius, und D 89 für Aquis (Aquis Narbonæ bis). Beide Zitate gehören dem ursprünglichen Manuskript an — C. J. L. XII n. 4528.

Das Fragment *b.* zitirt Tschudi B 462 bei der Tribus Voltinia (Narbonæ Galliæ: Volt. Senicioni Vidi) und D 89 (Narbonæ: Aquæ Juliæ). Auch diese beiden Zitate sind ursprüngliche Einträge.

Das Fragment *b.* ist publizirt von Gruter CCCCXV, 2, der es, wie alle Narbonenser Inschriften handschriftlich von Scaliger erhalten hatte. Der Tschudi'sche Text erscheint besser als der Scaliger'sche.

Und B p. 441 steht ebenfalls als späterer Eintrag:

Inscriptio Narbonæ.

Vidi. C Manlius C · F · Pap · Rufus Vmber
EX S DECVRIA lictorum Viatorum quæ est
CI · R · N · M · fecit sibi et suis

Die Worte in Majuskeln sind die Stichworte, auf die es Tschudi ankam. Er löst sie auf:

EX S = ex sua — CI · R · N · M = Ciuium Romanorum Narbone Martio.

Ferner zitirt Tschudi diese Inschrift:

B 24 (späterer Eintrag): für „lictor ein Weibel oder Häncker so die Vbeltätter band oder todt vnd die fasces vorm burgermeister truog" — B 456 für die Papiria tribus. Vidi — D 95 für „Narbo Martius Colonia Gall." — D 98 für „Vmbria regio Italiæ." — Die letztern drei Zitate sind ursprüngliche Eintragungen.

Die Inschrift hat auch, etwas abweichend, Gruter DCXXX, 12.

Sodann führt Tschudi noch aus einer Reihe anderer Narbonnenser Inschriften Stichworte an, die ihn interessirten, nämlich:

D 95. Narbo Martius Col. Gall. — Narbonæ bis.

S. oben. Die zweite Inschrift, die hier zitirt wird, lässt sich unter den zahlreichen Steinen, auf denen der Name Narbo Martius vorkommt, nicht nachweisen.

D 91. Cesern, forte Ceserone Gall. Narb.

B 12. Collegium »ein schar deren die einer übung vnd amptz sind, ein gsellschaft.«

Das Wort kommt ebenfalls zu häufig vor, um den Nachweis einer bestimmten Inschrift zu ermöglichen.

B 17. Duumuir ein Zweier Herr — Narbonæ ter.

Vgl. Gruter CCCXCIV, 5.

B 17. Duumuir quinquennalis.

Gruter CCCCXCVI, 2.

B 27. Nautæ Schifflüth.

Gruter CCCCXXVI, 4 oder CCCCXLV, 6 navicularius.

B 30. Præfectus, bis.

Gruter DCCCCLXXXVIII, 9 (?)

B 31. Præfectus fabrorum bis.
Vgl. oben und Gruter CCCLXIX, 3, CCCXXVIII, 7.

B 31. Primipilus Ein Centurio oder Hauptmann der ersten Cohort.
Gruter CCCCXCVI, 2.

B 36. Taurobolia, siue criobolia, gemtzget ding, so die Augures verteiltend.
Gruter XXXI, 6.

B 129. CHRYSOGONVS, H anstatt H.
C. I. L. XII 4450? — vgl. Gruter DCCCLXXXVI, 10.

B 158. Bæbius Niger, und B 456. L. Bæbio L. F. Pap. Nigro. Vidi.
Gruter CCCLXXIII, 7.

B 158. L. Bæbius Auctus.
Gruter CCCLXXIII, 7.

B 176. Egnatius Herus.

B 219. Statius Naso, und B 462 T. Statio C. F. Volt. Nasoni Aquiensi. Vidi.
Muratori (II) MXXVII, 8, Herzog, G. N. 45.

B 284. CLODIVS MV F.
C. I. L. XII. 4706.

B 451. T. Valerius T. F. Fabia Titullus Cabaliensis (auch D 91 zitirt).
Gruter DLXVI, 8.

Von diesen Zitaten sind B 12—36 und 441 den Verzeichnissen nachträglich beigefügt worden. B 129—219 und 451 gehören wahrscheinlich, B 284, 456, 462 sicher der ursprünglichen Aufzeichnung an.

Nach Ernst Herzog, «Galliæ Narbonensis provinciæ Romanæ historia, descriptio, institutionum expositio. Accedit appendix epigraphica. Lipsiæ MDCCCLXIV» p. VI. ist die erste Sammlung Provençalischer Inschriften diejenige des Gabriel Symeoni, Inscriptions du pays de Provence Lyon 1558. Wir konnten das Buch, das zu den ganz besondern Seltenheiten zu gehören scheint, nicht vergleichen. Allein Nichts deutet darauf, dass Tschudi die von ihm als selbst gesehen bezeichneten Inschriften nicht selbst sollte aufgezeichnet haben. Ist dem aber so, so geschah es zwischen 1545 und 1566. Denn von den beiden ersten Fragmenten ward ausdrücklich bemerkt, sie befinden sich in der Stadtmauer, und auch die obigen Stücke machen den Eindruck, als hätte Jemand aus dem Labyrinth schwer lesbarer Inschriften und Fragmente einzelne Worte herausbuchstabirt und aufgeschrieben. Anderseits scheint unzweifelhaft, dass Tschudi die Weiheschrift auf dem Altar des Augustus nicht kannte, welche 1566 zu Narbonne ausgegraben und beim erzbischöflichen Palast öffentlich aufgestellt wurde; denn dies geschichtlich so bedeutsame Stück, das auch den vollen Namen der Colonia Narbo Martius enthält, hätte er sich wohl nicht entgehen lassen.[15])

Arles.

Tschudi berichtet (A p. 66, resp. 44), dass er den Weg von Narbonne über Arles nach Marseille gemacht habe. Man muss annehmen, dass er in Arles nicht Halt machte; denn sonst wäre es gar zu unbegreiflich, dass er, wo er von dieser Stadt redet, A p. 70 (resp. 58) und p. 327 mit keinem Worte der dortigen Römischen Alterthümer, des Theaters, des Rolandsthurmes, der Arena und der Aliscamps gedenkt. Letztere sind ja voll von Römischen Grabschriften.[16])

Marseille.

Von «Massilia urbs et portus Græcorum Phocensium» berichtet der ursprüngliche Text A. p. 70 (48) u. A.:

«Sita est Massilia iuxta collem altissimum, cuius ima portum latere orientali fere circumdant, ad occasum quidem modicam habet planiciem, maiori ex parte hæc collibus circumsepta est, super quibus mœnia sunt fortissima latissimis fossis munita. Estque in apice altioris collis qui portum tangit ac tuetur castrum validissimum recens a Francisco rege conditum.»

Diese Befestigung des Hügels Nôtre Dame de la Garde erfolgte um 1525 uud es war also, als Tschudi die Notiz schrieb, noch nicht lange her.[17])

Nîmes.

«Nemausus, urbs sita in planicie habens ad Septentrionem uicinos colles appendices Cœmmeni montis, eo usque quondam urbs illa protendebatur, ut ex uestigiis et ruinis uidetnr. Habet hæc urbs theatrum ad Ludos Circensium quondam a Romanis Imperatoribus conditum mirabili opere, in quo Xenodochia iam pauperum sunt. In hac urbe plurimæ uisuntur antiquitates.» A p. 52 (39) Ursprünglicher Text.

Dann wird A p. 54 (32) mitgetheilt

Inscriptionis frag. Nemausi ad formam propriam literarum

ΜΕΛΙΚΙΦΣΕΝ · ΝΕΜΑΥΣΩ · ΤΩΝΑ
ΝΕΡΟΥΑΝ · ΤΡΑΙΑΝΟΝ · ΚΑΙΣΑΡΑ · ΣΕΒΑΣΤΟΝ

auch D 95 für den Namen Nemausus zitirt.

Diese Inschrift (Nemausi ad portam coronæ) führt Boeckh im Corpus Inscriptionum Græcarum III 6785 nach einem weniger korrekten Texte auf, den J. J. Grasser von Basel in seiner Dissertatio de Antiquitatibus Nemausensibus Basileæ 1614 gedruckt hatte.[17a])

Boeckh ergänzt das Fragment folgendermassen:

Ψήφισμα συνόδου θυμ]ελι[κῆ]ς [ἐν] Νεμαύσω τῶν [περὶ
τὸν Αὐτοκράτορα Νερ]ου[α]ν Τραίανον Καίσαρα Σεβαστὸν
[συναγωνιστῶν — — —

Die Stelle A p. 317 »Nemausum — vulgo Nismes« — wiederholt obige Notizen und fügt bei: »Inscriptiones.«

Von diesen Inschriften gibt C p. 49 in einem spätern Eintrage folgende:

Vidi. Nemausi in porta urbis dicta La Corona

Imp. Cæsar Diui Hadriani T. F. Aelius Hadrian. Antoninus Aug. Pius Pont.
Max. Trib. Pot. VIII. Imp. II. Cos IIII. P. P. restituit

Gruter CXC, 11.

Ferner zitirt Tschudi

B 149. Allius Macrinus. — B p. 462. C. Allii C. F. Volt. Macrini. — Vidi
Gruter DCCCCXXXI, 4.

B 163. Caninius Eutychus.
Gruter CCCCXCVI, 7.

B 169. Corrius Silanus.
Gruter DCCLXXVI, 1.

B 187. Juuentius Venustus.
B p. 212 Roucius (vielmehr: T. Roncius) Maternus. } Gruter CCCCXCVI, 7.

B 222. Terentius Blæsus.
Muratori MCCCCVIII, 8.

Die älteste Publikation von Inschriften aus Nîmes ist: »Poldo d'Albenas, Discours historique de l'antique et illustre cité de Nismes en la Gaule Narbonoise. Lyon — 1560.« Das Werk liegt uns nicht vor. Wir denken aber, wenn Tschudi es benützt hätte, so wäre seine Ausbeute über Nîmes reichlicher ausgefallen. Zudem gehört wenigstens die Griechische Inschrift dem ursprünglichen Texte an.

Freilich ist es seltsam, wie ein Historiker in Nîmes sich aufhalten und das Amfitheater erwähnen kann (das erst 1854 von den eingebauten Baraken gesäubert wurde, in denen die ärmste Klasse ihre Unterkunft fand), dagegen von der Tour Magne, von dem an ihrem Fusse gelegenen Tempel der Fontaine, der Nymphen, der Diana oder wie man ihn heissen will, von dem Doppelthor, von der Maison Carrée und vom Pont du Gard kein Wort weiss.

Avignon.

»Auenio. In hac Urbe Pontifex et Rex Francorum uterque (?) proprium habet palatium in saxoso basso colle ambo sita, reliqua urbis in plano iacent — Nomen retinet uulgo Auignon.« — A. p. 84 (62) Ursprünglicher Text.

Orange.

»Arausio uulgo Aureage sita iuxta sinistram riuuli qui item Sulgas dicitur, uulgo La Sorgue in planitie iuxta monticulum eiusque particula super illum.« — A. p. 86 (64) Ursprünglicher Text.

Das ist Alles. Nichts vom Triumphbogen, Nichts von der in ganz Europa einzigen Bühnenwand des Theaters.

Vienne.

»Vienna metropolis Allobrogum sita est iuxta sinistram Rhodani in modica planicie, quæ altissimis collibus et uinetis a tergo septa est, nam et moenia partim collium alta comprehendunt — Vulgo Vienne.

Inscriptio Lugduni in porticu Cathedralis ecclesiæ maioris S. Joannis.

Inscriptio Viennæ in porta exteriori quadam monasterii Sancti Petri in basi.

Harum inscriptionum forma:

Lugduni	*Viennæ*
P · HELVIO L · FILIO	VIRTVTI FOR
VOITIN · FRVGI	TISSIMO ET PIE
CVRATORI NAV	TATE CLEMENTIS
TARUM BIS · II · VR	SIMO D · N · FL ·
VIENNENSIVM	CONSTANTINO
PATRONO RHO	MAXIMO ET
DANIC · ET ARAR ·	INVICT · AVG ·
N̄ · RHOD · ET ARARS ·	M · ALFIVS APRONIA
	NVS V · P · P · P · FL · VIENN ·
	DEV · N · M · Q · EIVS

Ueber diese Lyoner Inschrift vgl. unten p . . .

Alles, die Inschriften inbegriffen, im ursprünglichen Texte A. p. 103 (81).

Die Inschrift von Vienne ist C. p. 84 in ursprünglichem Eintrag nochmals im vollen Wortlaut wiederholt »Viennæ Allobrogum apud S. Petri Monasterium.«

Ferner zitirt sie Tschudi B 32 für „proprætor, einer der mit prätorischem gwalt ein land zu regiren usgschickt ist.“ — B 149: Alfius Apronianus sub Constantino Magno — D 98: Viennensis prouincia Gallica.

Zuerst publizirte acht Viennenser Inschriften Gabriel Symeoni in den beiden Schriften:

Les illustres observations antiques du Seigneur Gabriel Symeon Florentin. En son dernier Voyage d'Italie l'an 1557. Lyon par Jan de Tournes MDLVIII.

Illustratione de gli epitaffi e medaglie antiche di M. Gabriele Symeoni Fiorentino in Lione MDLVIII.

Darunter findet sich p. 11 resp. 12 auch obiger Denkstein, aber lange nicht so gut wie bei Tschudi. Dieser hat also seinen Text selbständig aufgezeichnet.

Seltsam ist auch hier wieder, dass Tschudi weder die Aiguille (einen Egyptischen Obelisken auf Römischem Unterbau) noch den vollkommen erhaltenen Tempel des Augustus in Vienne erwähnt.

Lyon.

A. p. 264—267 (242—245) Ursprünglicher Text.

p. 264 (242) Lugdunum, vulgo Lyon.

»Transit Vrbem Lugduni Araris fl. (La Sonne) qui et Sauconna appellatur. Condita ab Augusto Cæsare qui coloniam ibi deducendam per Munatium Plancum curauit. Quum ante Ara ibidem Julio Cæsari Dictatori dedicata esset. Est in planicie iuxta colles et partim in ipsis collibus ex utraque fluuii parte constructa. Ara uero præfata ad dextrum fluuii latus, in colle ubi S. Justi fanum extat locata quondam fuit. Ipse uero fluuius Araris, in suburbio ciuitatis Rhodani dextram incidit.«

»Athenatense cœnobium (uulgo Aenay) O. S. B. conditum est in ipsis confluentijs Rhodani et Araris in suburbio. — Ponte ibi transitur ultra Rhodanum ad cuius ibi sinistram etiam suburbii portiuncula est, nuncupata uulgo La Guillotiere.«

»Oratio Claudii Augusti.

p. 265 (243) »Inscriptio Lugduni in tabula ænea anacephaleosi in domo Vrbana, quam uocant la Maison de la Ville in pariete atrij. Orationem Claudij Augusti (seu Germanici eius ex fratre Nepotis) Romæ coram Senatu habitam continens. Cuius etiam Tacitus lib. XI. meminit Consulatu A. Vitellij et Vipsanij qui A. Dni 49 fuere coss. Fragmentum est, nam capite caret.«

Und nun folgt der Wortlaut der beiden Tafeln.

C. p. 6, ebenfalls ursprünglicher Eintrag:

»Lugduni Galliæ fragmentum tabulæ æneæ in domo Vrbana dicta la Maison de la Ville in pariete atrij repertum, redactum (?) A. Dni 49. Vide Tacitum l. 11. consulatu A. Vitellij et L. Vipsanij.«

Der Text wird wiederum in vollem Wortlaut gegeben. Er ist beide Male, dem Original genau entsprechend, nach Zeilen und Alinea's abgetheilt. Beide Male gibt Tschudi die Inschrift in Minuskeln, die Anfangsbuchstaben der Alinea's, einzelne Eigennamen und einzelne Buchstaben, namentlich das I, wenn es im Original über die andern Lettern herausgehoben ist, in Majuskeln. Die Texte A und C stimmen nahezu buchstäblich überein.

Die Abweichungen vom Original (S. de Boissieu p. 136 das Facisimile, p. 138, 139 den Text in in modernen Lettern) sind folgende:

Erste Tafel.

	Original	*Tschudi*
Z. 1.	mæ rerum	ma et erumnosum — — sum
14.	tali marito	ali marito
23.	et regnum	ita regnum
29.	nostros quo in a(s)	nostros as
31.	tribunos plebei . Quid	tribunos . Quid
33.	quid in plu	quid im — — — ui
35.	seni et sæpe	seni qui sæpe
40.	civitat	ciuitatem

Zweite Tafel.

1.	si sane	fehlt
2.	no — — divus Aug — — — — — s et patruus Ti .	nouo — — — diuus Aug — — — lus et patruus Ti .
4.	in hac curia	in curia
6.	am Schluss: Quid	— —
7.	— —	am Anfang: Quid
18.	casu ut vobis	casu uobis
24.	Tot ecce insignes	Tot insignes
29.	LVGVDVNO	LVGDVNO
30.	Timide	Timide als neues Alinea.

Ferner hat Tschudi am Ende der Zeilen hie und da noch einen Buchstaben, der im Original nicht mehr erhalten ist. Das scheinen aber eher Conjecturen zu sein, als Lesarten nach einem vollständigeren Texte.

Dann folgen A p. 269 f. (244) folgende weitere 23

Inscriptiones Lugduni.

1. In introitu templi S. Stephani iuxta cathedram. Ad formam propriam.

SEX · LIGVRIVS SEX · FIL ·	Sex. Ligurius Sexti Filius
GALERIA MARINVS	Galeria tribu contribulus Marinus
SVMMVS CVRATOR C · R ·	Summus Curator Ciuium Romanorum
PROVIN̄C · LVG̅ · Q̅ · II̅ VIRALB	Prouincia Lugdunensi Quæstor Duumuiralibus
ORNAMENTIS SVFFRAG ·	ornamentis suffragio
SANCT · ORDINIS HONO	sancti ordinis hono-
RATVS · II̅ · VIR DESIGNATVS	ratus. Duumuir designatus
EX POSTVL · POPVLI OB HONO	ex postulatione populi ob hono-
REM PERPETVI PONTIF · DAT ·	rem perpetui Pontificatus dati.
CVIVS DONI DEDICATIONE DE	Cuius doni dedicatione De
CVRIONIB · X · V · ORDINI EQUES	curionibus Denarios. V̅. Ordini Eques-
TRI · IIIIII · VIRIS AVG · NEGOTIATO	tri Quadrumuiris Augustalibus Negotiato-
RIB · VINARIS · X · III · ET OMNIBVS COR	ribus vinarijs Denarios. III̅. Et omnibus cor-
PORIB · LVG · LICITE COEVNTIBVS · X · II	poribus Lugduni licite coeuntibus Denarios. II̅.
ITEM LVDOS CIRCENSES DEDIT · L · D · D · D ·	Item Ludos Circenses dedit. Locus datus decreto decurionum

Diese Inschrift hat Tschudi nochmals im vollen Wortlaut B p. 426 zum Beleg für «Decurio». Vidi. Ferner die letzten sechs Zeilen B p. 47 als Beispiel für die Bezeichnung der Denare. Vidi.

Und zitirt wird die Inschrift B p. 12 für Circenses ludi, rennspil — B 27 für Negotiator vinarius, Wynmann — B 35 für Seuir Aug(ustalis) — B 63 für Curator Ciuium Romanorum — B 84 und B 129 für die Form ·I anstatt H — B 190 für den Namen LIGVRIVS MARINVS — B 452 für die Tribus GALERIA (V.) — D 85 für den Namen Lugdunum.

Vgl. Paradinus 1542 p. 119 (Basel p. 140) — Paradinus 1573 p. 421 — Millin IV p. 429 — Boissieu p. 160, mit dem Tschudi fast buchstäblich stimmt.

2. Ibidem ad formam.

L · HELVIO L · FILIO	L · Heluio Lucij filio
VOLTIN · FRVGI	Voltinia tribu contribulus Frugi
CVRATORI NAV	Curatori nau-
TARVM BIS · II · VR	tarum bis Duumuiro
VIENNENSIVM	Viennensium
PATRONO RHO	Patrono Rho-
DANIC · ET ARAR ·	danicorum et Araricorum
N̄ · RHOD · ET ARARS	Nautæ Rhodani et Araris

Diese Inschrift gab Tschudi schon A p. 81 im vollen Text und mit den Ligaturen unter »Vienna«.

Ferner wird die Inschrift zitirt B 15 für Curator nautarum, Schifflüten Zunftmeister — B 27 für nautæ, Schifflüth — B 17 für Duumuir, Zweier Herr — B 185 für den Namen HELVIVS FRVGI — B 462 für die Tribus VOLTINIA (V.) — D 98 für Viennensis prouincia Galliæ.

Vgl. Paradinus 1542 p. 119 (B 140) — Paradinus 1573 p. 422 — Boissieu 395 (droite du spectateur.) — Tschudi sah die Inschrift noch etwas vollständiger.

3. In Sacello Maiori Sancti Petri Monialium in Religione.

Q. Julio Seuerino Secano omnibus	
honoribus functo Patrono splendidis-	
simi Corporis N	*Nautarum*
Rhodanicorum et Araricorum. Cui	
ob innoc. morum ordo Ciuitatis suæ	*innocentiam*
bis statuas decreuit. Inquisitori Gal-	
liarum. III. Provinciæ Galliæ	*Tres Prou.*

Zitirt B 29 für Patronus Corporis, ein Schirmherr einer Zunft. — Vgl. Paradinus 1542 p. 119 (B 140) — Paradinus 1573 p. 424 — Boissieu 265.

4. In codem loco in partibus Ecclesiæ, ab extra.

Just	*Falsch*	
IOVI O · M ·	Ioui O. M. Q. Marcius	
Q. Adcinnius Vrbici fil.	Sequanus Romæ ad	
Martinus Seq.	Augusti Cæs. Aram	
Sacerdos Romæ et Aug.	ad fluentis (sic) Araris	
Ad Aram ad confluentes Ara-	et Rhodani flamen	
ris et Rhodani Flamen	II. Viri in Ciuitate	*Duumuiri*
II Vir in Ciuitate	Sequanorum	
Sequanorum		

Abgedruckt in der Gallia Comata S 227 «zu Lyon in der mehreren Stadt in dem frauen Closter der kirch zu sant Peter.»

Zitirt B 17 für Duumuir — D 96 für Rhodanus fl. Gall. — Vgl. Paradinus 1542. — Paradinus 1573 p. 423 — Boissieu 5, der die jetzt verschwundene Inschrift nach Symeoni, Gruter XIII, 15, und Orelli No. 4018 gibt (ADGINNIVS).

5. In præfato Sacello Maiori Sancti Petri Monialium.

Tib. Pompeio Pompeius Tib.	
Fil. Præsto Cadurco omnibus	
honorib. apud suos funct .	*functo*
Trib. Leg. V. Macedonicæ	*Tribuno Legionis. V.*
Iudici Arcæ Galliarum	
III. Prouinciæ Galliæ	*Tres Prou.*

Diese Inschrift ist weder B 327 f. unter den Belegen für die Legio V, noch sonst wo von Tschudi zitirt.

Vgl. Paradinus 1542. — Paradinus 1573 p. 244. — Boissieu 278. — Tschudi's Kopie ist ungenau. (Das Original hat: TIB POMPEIO POMPEI IVSTI FIL. PRISCO CADVRCO etc.)

6. Apud Carnifices ad formam. In Domo dextro Araris latere Vrbis.

TAVRICIO	
FLORENTI TAVRICI	
TAVRICIANI FILIO	
VENETO	
ALLECTO A Rh · GALL	
PATRON · NAVTAR ·	
ARARICORVM ET	
LIGIRICOR · ITEM	
– – ARECARRORVM ET	*puto Carecarrubi (fl. Cher Carrub)*
CONDERATIVM · N ·	*Condera — Nautæ*
PROVINC · GALLIAE	

Zitirt B 27 für Nautæ — B 29 für Patronus corporis — B 221 für TAVRICIVS TAVRICIANVS pater und TAVRICIVS FLORENS filius — D 89 . . arecarrus fl.(uuius) Gall. Celt. — D 92 Condera fl. Gall. Celt. — D 94 Ligers fl. Gall. Celt.

Vgl. Paradinus 1542. — Paradinus 1573 p. 416 — Boissieu 259 hat nach Symeoni einen etwas bessern Text dieses jetzt verschwundenen Steines.

7. In introitu templi Cathedralis S. Joannis in pariete extra portam atrij. Ad formam.

Carnis

ΓΕΝΤΑΔΙ

BONAE MEMORIAE ET SPEI AETERNAE
SPIRITV QVOQVE INCOMPARABILI FE
LICIAE MINNAE FEMINAE RARISSIMAE
CASTITATIS EXEMPLI ADFECTIONIS PLE
NAE ERGA OMNES HOMINES IVLIVS PRI
MITIVS DEC · C · C · C · AVG · LVG · CONIVGI INCOM
PARABILI QVAE VIXIT ANN · XXXI · MENS · V · DIES
IIII SINE VLLA QVERELLA SIBIQVE VIVVS
FECIT ET SVB ASCIA DEDICAVIT ·

Sanitas nuper adueniens
terminus fuit uitæ

ΥΓΕΙΑΙ ΝΕΔΟΥ ΟΥΡΙ

Dec · C · C · C · AVG LVG
Decurio Ciuium Curandorum
Coloniæ Augustæ Lugduni

Tschudi gibt diese Inschrift nochmals im Wortlaut B 426, vidi, woselbst aber Dec. C. C. C. Aug. Lug. erklärt wird als »Houptmann über die C C C kriegsrät zu Lyon.«

Ferner wird sie zitirt B 96 für den Namen Lugdunum — D 94 Lugdunum Colonia Galliæ Celt.

Paradinus 1542. — Paradinus 1573 p. 426. — Boissieu 151 gibt den jetzt verschwundenen Stein nach Paradinus und Bellièvre. Er liest - - - *ΠΕΝΤΑΔΙ* und *ΥΓΕΙΑΙΝΕ ΔΟΥΓΟΓΟΣ*.

8. Ibidem in pariete apud Portas Cathedræ Sancti Joannis. Ad formam.

D · M ·
TI · CLAVDI AMANDI
IIIIII · VIR · AVG ·
C · C · C · AVG · LVGVD ·
PATRONO
SANCTISSIMO
CLAVDI
PEREGRINVS ET
PRIMIGENIVS
LIBERTI HEREDES

Dis Manibus
Tiberii Claudii Amandi
Quadrumuiri Augustalis
Ciuium Curandorum Coloniæ Augustæ Lugduni
patrono
sanctissimo
Claudii etc.

Zitirt B 35 für Seuir Aug.
D 85 für D. M. Ti. Claudi Amandi.
D 94 Lugdunum Colonia Galliæ Celt.

Vgl. Paradinus 1573 p. 425 — Boissieu 181. Der Stein ist verschwunden. Tschudis Lesart weicht etwas ab von Boissieu.

9. Ibidem. Ad formam.

D · M ·
TIB. CLAVDI
PEREGRINI
IIIIII VIRI
AVG · LVGVD
CLAVDIA
FILIA HERES
PONENDUM
CVRAVIT

Zitirt B 35 für Seuir Aug.
D 85 für D. M. Tib. Claudi Peregrini.
D 94 Lugdunum Colonia Galliæ Celt.

Vgl. Paradinus 1573 p. 425 — Boissieu 182, mit ganz gleichem Text. Der Stein ist verschwunden.

10. Ibidem prope in pariete.

DIS MANIB ·
C · CASTRIC · GARBI
MAIIONIANA A/R
MVIA CONIVGI
CHARISSIMO F *fecit*

11. In cæmiterio S. Irenæi.

D · M
Et memoriæ æternæ
Solemnio Fido Milit. Leg. . I .
Mineruiæ Imaginifero
Materna Victorina Coniugi
Carissimo ponendum curauit

B 305—310 bei den Belegen für die Legio I nicht aufgeführt.

Vgl. Paradinus 1542 — Paradinus 1573 p. 435 — Boissieu 299. — Tschudi hat ungenau Materna anstatt Maturina.

12. Ad Sanctum Justum in pariete templi, ad formam.

D · M ·
ET MEMORIAE AETERNAE
CRIXSIAE SECVNDINAE
FEMINAE SINE CRIMINE
QVAE VIXIT ANNIS XXVII
MENS · VIII · DIEB · XVIII
CRIXSIVS ANTONIVS
laboriossus PATER LABORIOSSVS
PONENDUM CVRAVIT
ET SVB ASCIA DEDI
CAVIT ·

Vgl. Paradinus p. 245 — Boissieu 507 gibt den Text des verschwundenen Steines weniger genau.

13. Ibidem in porta atrij ad formam,

D · M ·
CALVISIAE VRB ·
ET MEMORIAE
SANCTISSIMAE
P · POMPON · GEMELLI
NVS IIIIII VIR AVG ·
LVGVD · CONIVGI
CARISSIMAE ET
INCOMPARABILI
POSVIT

Zitirt B 35 für Seuir Aug. — B 96 für Lugud. — D 85 für D. M. Caluisiæ Vrb.

Vgl. Paradinus p. 441 — Boissieu 185 VRBICAE. Der Stein ist verschwunden.

14. In eadem porta sed illegibilis.

– – – – – – – – – – –
– – – – – – – – – – –
– – – – – – – – – – –
– – – – – – – – – – –
P · C · ESVB ASC DED

Ponendum curauit. Et sub ascia dedicauit.

15. In domo præpositi S. Justi. Ad formam.

D · M ·
M · METTI
ONESIMI
SVLPICIA
ACATHEM
eres pro heres ERES
coiugi pro coniugi COIVGI
CARO
SIBIQVE
VIVA SV
asscia pro Ascia B ASSCIA
DEDI
CAVIT

Vgl. Paradinus 1573 p. 437 — Boissieu 518 hat AGATHEM und ERIS. Der Stein ist verschwunden.

16. In ipsa domo præpositi S. Justi. Ad formam.

D · M ·
ET MEMORIAE AET ·
MESSI CORNELI
FORTVNATI
QVI VIXIT ANN · XVIIII
M · V · D · XXVII ET MESSI
COR · TAVRI IN · F · T
— — — — — —
— — — — — —

Vgl. Paradinus 1573 p. 436 — Boissieu 518 hat einen vollständigeren, Tschudi einen bessern Text des verschwundenen Steines.

17. In pariete domus cuiusdam in dextra Araris parte Vrbis. Ad formam.

D · M ·
ET MEMORIAE
AETERNAE
FLAVI MAXIMI IN
FANTIS DVLCIS
SIMI QVI VIXIT ANNIS
VII · MENS · VII · DIES · XI ·
FLAVIVS MASCELE
VS MAXIMINIA MARSA
PARENTES FILIO
DVLCISSIMO P

Vgl. Paradinus 1573 p. 435 — Boissieu 505 hat einen vollständigeren, Tschudi einen bessern Text des verschwundenen Steines.

19. In porta sub Castro. Ad formam.

D · M ·
ET MEMORIAE AETERN ·
LITIAVINECO
CHORISSAGARI
CO · CI · CARNVTENO
MACIDVLA CONIVGI
CARISSIMO · III · VIR
VIVVS ERAT PIC · *Pictauorum*
OPTIMO ET PIEN
TISSIMO PONEN
DVM CVRAVERVNT
ET SVB ASCIA DEDI
CAVERVNT

Zitirt D p. 91 : Carnutes Gall. Celt.

18. In eadem vrbis parte. Fragmentum.

ASPRI FI
SEGVSIA
HONOR *atæ*
FV
C · V · LATTI

20. In maiori urbis parte, sinistro Araris latere penes puteum prope S. Nicesium. Frag.

L · VVL
pat RONO
M · PL · ROM
LVENTES
· II · PRAEF
CORVM
Prouinc GALLIAI
E

21. Ad portam Petræ Scissæ Vulgo Pierre Assise, sed melius Pierre Scisse.

D. M. M. Justini Marcelli infantis
dulcissimi qui uixit Annum Vnum
Dies XLVII M. Justinius Secundinus
et Primaria Marcellina parentes
amissione eius orbati ponendum
curauerunt E. S. ASC. DDC

Vgl. Paradinus 1542. — Paradinus 1573 p. 428. — Millin IV, 472. — Boissieu 513 hat Zeile 3 XXXXVII.

22. In agro Lugdunensi.

Ivlia Clara Pilarguri hic
adquiescit secundum suos

Boissieu 488 aus Symeoni PHILARGVRI F. HIC etc.

23. In uico quodam qui est inter Montis Locum vulg. Monlieu Teut. Muliuet et Lugdunum. 4. M. pass. à Lugduno in Cisterna.

VICANIS BELATVMGI FI
— — — — — — — —
— — — — — — — —
— — — — — — — —

Woher hat nun Tschudi diese Inschriften?

Die Lyoner Inschriften veröffentlichte zum ersten Mal Paradinus, De antiquo statu Burgundiæ liber 1542. Hier sind p. 115—118 (Basel p. 136—139) die beiden Fragmente der Erztafel, und p. 119 f. (Basel 160) 16 Inschriften von Steinen, die sich zu Lyon befanden, abgedruckt. Von diesen 16 Inschriften nun entsprechen nur 10 den Nummern 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 11, 13, 21 bei Tschudi. Allein auch für diese 10 Nummern kann Paradinus nicht die Quelle Tschudis gewesen sein. Denn die Texte des Paradinus sind so korrupt, dass Tschudi unmöglich durch blosse Conjectur seine vorzüglich korrekten Texte herstellen konnte.[18]) Wozu noch kommt, dass bei Paradinus nirgends der Fundort der Inschriften angegeben ist.

Nun hat Tschudi bei 12 von seinen 23 Inschriften von Lyoner-Steinen bemerkt: »ad formam«, nach dem Original. Und eben diese 12 Texte, No. 1, 2, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 16, 17, 19, ferner die mit 9 zusammenhängende No. 10, die zu 13 gehörige Nummer 14 und die drei Fragmente 18, 20, 23 gibt er in Majuskeln und mit den Ligaturen, die Texte 3, 4, 5, 11, 21, 22 dagegen in Minuskeln. Das Verhältniss liegt also deutlich zu Tage, dass Tschudi die letzteren Nummern nach einer uns nicht bekannten und wenig verlässlichen Quelle, die ersteren aber — und darunter die einzig hier erhaltene No. 10, 18, 19, 20 — nach seinen eigenen Aufzeichnungen gibt.[19])

Eben so wenig, wie diese 23 Inschriften auf Stein, kann Tschudi den Text der Erztafeln von

Paradinus entnommen haben; denn auch dieser ist bei Paradinus stellenweise bis zur Unverständlichkeit verstümmelt. Für unsern Zweck genügt es, die Anfänge zu vergleichen.

Erste Tafel.

Zeile 1.	Original:	MAE RERVM
	Tschudi:	ma et erumnosum — sum
	Paradinus:	AFI IRVM NOSI II

Zweite Tafel.

Zeile 2.	Original:	NO — DIVVS AVG — — — S ET PATRVVS TI.
	Tschudi:	Nouo — diuus Aug — — — lus et patruus Ti.
	Paradinus:	Vono Diuus Aug. Ncius et Patruus Ti.

Nach Paradinus 1542 aber wurde die Oratio Claudii, soviel wir wissen, zuerst wieder gedruckt bei Paradinus 1573, dann bei Brisson, de formulis et solennibus Populi Romani verbis 1583, und im Auctarium des Lipsius zu den Inscriptiones des Smetius 1588. Also zu Tschudi's Lebzeiten ist die Oratio Claudii nur Einmal im Druck erschienen, und dieser Druck kann Tschudi's Quelle nicht sein.

Es ist daher auch für die wichtigsten der Lyoner Inschriften Tschudi's Autopsie bezeugt.

Wann wurden nun diese Inschriften aus Narbonne, Nîmes, Vienne und Lyon von Tschudi gesammelt?

Aus seinen Aufzeichnungen scheint sich zu ergeben, dass Tschudi zu verschiedenen Malen in Süd-Frankreich war.

Wenn nämlich unser Schluss richtig ist, dass die in Codex 668 enthaltenen Beschreibungen der Gallia Narbonensis, der Gallia Belgica und der Gallia Lugdunensis gemäss der völligen Uebereinstimmung ihrer Anlage Theile eines einheitlichen Ganzen und als solche gleichzeitig entstanden seien, so fällt die Abfassung der Gallia Narbonensis vor das Ende des Jahres 1546. Die dort erwähnte direkte Reise von Narbonne über Arles und Salona nach Marseille, auf welcher Tschudi die Camargue und den Plain de la Crau durchzog, muss also vor diesen Termin gesetzt werden; auch vor 1545, weil Tschudi in der ursprünglichen Aufzeichnung die in jenem Jahre neugebauten Stadtmauern von Narbonne noch nicht erwähnt. Ja wir müssen wohl noch ziemlich weiter zurückgreifen, da Tschudi dort die um 1525 erfolgte Befestigung des Hügels von Notre Dame de la Garde bei Marseille »neulich« geschehen nennt. Anderseits wurden die Fragmente der Rede des Claudius erst 1529 in Lyon ausgegraben.[20]) Und da Tschudi dieselben sowohl im Codex 668 als im Codex 1089 im ursprünglichen Text aufführt, so gehören die Lyoner Tafeln ersichtlich unter die Aufzeichnungen dieser ersten Reise. Diese fällt demnach zwischen 1529 und 1545, und zwar in einen Zeitpunkt, der dem ersten Jahre näher liegt als dem letztern.

Und nun kennen wir diesen Zeitpunkt in der That. Tschudi schreibt Ende 1536 oder Anfang 1537 an Beatus Rhenanus: »Bis redditæ sunt mihi literæ tuæ. Sed cum primas accepissem, non potui mox respondere, impeditus Gallica legatione, quæ et quadrimestri tempore in Gallia me retinuit. Reuersus autem — uolui breuibus respondere« etc. Der erste Brief des Beatus scheint verloren zu sein. Der zweite aber ist ein Schreiben vom 13. November 1536[21]), und kurz nach Empfang desselben wird Tschudi

seine Antwort abgefasst haben, welche der lateinischen Ausgabe seiner »Rhætia«, leider mit Weglassung des Datums, beigedruckt ist.[22])

Tschudi verweilte also im Jahr 1536 vier Monate in Frankreich. Und zwar muss diess in der ersten Hälfte des Jahres gewesen sein. Denn während er im Juli der mit dem 26. Juni beginnenden eidgenössischen Jahrrechnung in Baden[23]), und wieder im September der Tagsatzung in Baden beiwohnt[24]), und Glarean im Oktober oder November einen Brief an ihn nach Glarus schickt[25]), so ist in Tschudi's Chronologie vom 4. Januar[26]) bis zum 26. Juni[23]) eine Lücke, die nur durch eine einzige Notiz ausgefüllt wird. Und eben diese weist auf eine Abwesenheit Tschudi's und zwar in Kriegsdiensten hin.

Unterm 15. Juni (Donnerstag nach der h. Dreifaltigkeit Tag) 1536 nämlich verantwortet sich der Rath von Zürich auf eingelaufene Reklamation beim Rath von Glarus, dass Vogt Tschudi (das war der Titel des Aegidius Tschudi, seitdem er 1530—32 eidgenössischer Vogt in Sargans und 1533—35 in Baden gewesen) mit seinen Gesellen vor der Stadt angehalten und ihnen ein Eid abgenommen worden sei, sofort das Zürchergebiet zu verlassen. Man habe, nachdem man den kaiserlichen und den französischen Botschaftern die Werbung von Knechten in der Zürcherischen Landschaft untersagt, den Durchzug Tschudi's mit seinen (Kriegs-) Gesellen als Provokation ansehen müssen. Und während er bei der Hinreise mit seinen Leuten um die Stadt herum gezogen, sei er bei der Rückkehr »mit Iro ettwa menigen« gar durch die Stadt selbst geritten »und sich da erzeigt, als ob wir sy dennoch sehen müssten, wir thätents joch gern oder ungern.«[27]). Es war diess einer jener Reisläuferzüge nach Frankreich im Frühjahr 1536, deren die eidgenössischen Abschiede wiederholt erwähnen. Der französische Gesandte, Herr von Boisrigault, hatte Ende Februar von den Eidgenossen dringend Knechte für seinen König verlangt.[28]) Die Tagsatzung hatte alles Reislaufen strenge verboten und mit Strafe bedroht.[29]) Allein die Verhandlungen zeigen, dass alle Beschlüsse umsonst waren und ganze Schaaren von Söldnern dem Könige zuzogen.[30])

Nun ist freilich in den »Abschieden« nicht gesagt, welches die Bestimmung dieser Söldner war. Man kann aber nicht zweifeln, dass sie zum Schutze von Süd-Frankreich verwendet werden sollten. Denn schon im Frühjahr 1536 befürchtete Franz I. den Einfall der Kaiserlichen in die Provence, der dann im Juli wirklich erfolgte.[31]) Damals also war Tschudi schon wieder zurück und die »legatio Gallica« für ihn ganz friedlich verlaufen. Für uns aber ist es interessant zu wissen, unter welchen Umständen unser Humanist den klassischen Boden Süd-Frankreichs betrat. An der Spitze einer Kriegerschaar legte er den Weg von Narbonne über Arles und Salona nach Marseille zurück. Aus dieser Situation erhalten die Worte ihr volles Verständniss, mit denen der Weg durch die Steinhaufen des Plain de la Crau beschrieben wird: »nec facile per illos ambulare pedester poteris, equester uero minus.« Darum auch wird die Befestigung von Marseille hervorgehoben. Und hier wird denn auch die Erklärung liegen, wie Tschudi durch Arles passiren konnte, ohne von den Altertümern dieser Stadt etwas zu erwähnen. Die Truppe machte eben in Arles nicht Halt; wie ja Tschudi ausdrücklich sagt, er habe den Weg von Narbonne über Arles nach Marseille »directo itinere«, in einem Marsch ohne Aufenthalt gemacht. Auch in Nîmes scheint die Compagnie sich nur so lange aufgehalten zu haben, dass Tschudi Zeit fand, die Arena zu sehen und eine griechische Inschrift zu kopiren. Orange wurde entweder gar nicht berührt oder, ohne Rast zu machen, durchzogen. Erst in Vienne machte man einen Halt, und in Lyon Station, so dass Tschudi hier Gelegenheit fand, 17 Inschriftensteine — darunter einen ausserhalb der Stadt — zu kopiren, von 6 weitern sich Abschriften zu verschaffen, namentlich aber die Fragmente der Rede des Kaisers Claudius aufs Sorgfältigste aufzuzeichnen. Es ist diess nicht nur die älteste Kopie dieses merk-

würdigen Monumentes, — und zwar eine vorzügliche, fast bis auf den Buchstaben mit dem Original übereinstimmende — sondern überhaupt das früheste Zeugniss, von dem wir Kunde haben, dass der Inschrift Aufmerksamkeit zugewendet und ihre Bedeutung erkannt wurde.[32])

Ist es so bis auf einen gewissen Grad gelungen, von Tschudi's erster Reise in Süd-Frankreich uns eine Vorstellung zu machen, so sind wir dagegen in jeder Richtung im Unklaren über eine zweite Reise, die wir voraussetzen müssen. Wir sehen nur, dass Tschudi die erst im Jahr 1545 erbaute neue Befestigung von Narbonne kennt, und dass er eine Inschrift und eine Anzahl Fragmente aus der damals aufgeführten Stadtmauer beibringt, die er z. Th. als selbstgesehen bezeichnet. Dessgleichen fügt er seinen Collectaneen nachträglich, d. h. wohl nach 1549, eine weitere Inschrift aus Nîmes bei. Wann aber eine zweite Reise Tschudi's nach Frankreich anzusetzen sei, darüber fehlt uns jeder Anhalt.

In gleichem Dunkel liegt für uns Tschudi's Aufenthalt in Italien.

III.

Inschriften aus Nord- und Mittel-Italien.

Man kann diejenigen Orte, deren Inschriften Tschudi, sämmtlich oder theilweise, als selbstgesehene bezeichnet, nicht ohne Zwang in Eine Reiseroute bringen. Wir stellen daher diese Inschriften einfach unter die 3 Gruppen Nord-Italien — Adriatische Küste — Mittel-Italien zusammen.

Nord-Italien.

1) Stabij prope Luganum (lacum). Vidi.

Inschrift des Virius Verus aus der Tribus Oufentina (Mommsen 5 — Anzeiger für schweizerische Geschichte und Alterthumskunde III. No. 4. 1857. Dezember. S. 60 und Tafel VI — C. I. L. Vol. V. 2, No. 5445).

Tschudi gibt B p. 454 die Inschrift, die schon Apian LXXXIV, aber mit unrichtiger Ortsangabe, hat (nach ihm Gruter CCCCLXXXVIII, 11) im Wortlaut, mit Berufung auf Castilione 111 (? 192).

2) Arcisate oppido Insubrum prope Luganum lacum. Vidi.

Inschrift des L. Cominius Pollio aus der XIII. Legion zu Ehren des Mercurius (C. I. L. V, 2 No. 5451).

Tschudi gibt die Inschrift B p. 354 im Wortlaut, welcher mit Castilione p. 101 (nach diesem Gruter LI, 4, nach diesem Orelli No. 1394) übereinstimmt.

3) Apud oppidum Sextas Calendas Insubrum .i. Sest ad exitum laci Verbani. Vidi.

Inschrift des C. Domitius Modestus aus der Cohors VII zum Andenken seines Vaters Domitius Placidus aus der Tribus Oufentina (C. I. L. V, 2, No. 5525).

Tschudi gibt diese Inschrift, welche schon Castilione p. 39 hat (von diesem Gruter CCCCIII), im Wortlaut B p. 406 mit der Bezeichnung Vidi, und B p. 454 mit der Bezeichnung »Castil. 39«.

4) Morasentii Vico Insubrum prope Castellionum in templo in tabula marmorea. Vidi.

Inschrift des L. Sentius L. F. Niger aus der Tribus Oufentina, Signifer der Legio IIII Scythica

Ibidem in eadem tabula.

Inschrift des M. Sentius L. F. Macer aus der Tribus Oufentina, Veteran der Legio IIII Scythica (C. I. L. V, 2, No. 5595).

Tschudi gibt diese Inschrift, welche schon Castilione p. 56 hat (nach diesem Gruter DLXI, 2, nach diesem Orelli No. 3482), im Wortlaut B p. 325 (mit einigen Correcturen) mit der Bezeichnung Vidi und B p. 454 mit der Bezeichnung »Castil. 56. 58«.

5) Seprij, uulgo Seurio Insubrum. Vidi.

Inschrift des C. Cæcilius Nimpheros, unter dem Consulat des Fonteius Capito (Tschudi: V. C. 764, A. D. 14) zu Ehren des Jupiter errichtet (C. I. L. V, 2, No. 5607).

Tschudi gibt diese Inschrift, welche schon Castilione p. 25 hat, C p. 23 im Wortlaut, und zitirt sie B p. 180 (Inscriptio agri Mediolanensis) für den Namen Fonteius Capito.

Es fällt auf, dass Tschudi in zwei Fällen (3, 4) dieselbe Inschrift das eine Mal als selbstgesehen, das andere Mal mit Berufung auf Castilione zitirt. Indessen ist zu bemerken, dass Tschudi in dem Manuscript B p. 305—444 (Legiones, Cohortes, Decuriones etc.) die Bezeichnung »Vidi« consequent durchführt, in den Manuscripten B p. 145—279 (Familiæ Romanorum; Cognomina), B p. 445—463 (Tribus Romanæ) und C dagegen sie nur ganz gelegentlich anwendet. Man kann aus den helvetischen Inschriften, die in diesen letztern Manuscripten aufgeführt oder zitirt werden, nachweisen, dass Tschudi durchaus eine consequente Signirung der von ihm selbst gesehenen Inschriften vernachlässiget.

Aus dieser Ungleichheit in der Bezeichnung erwächst also kein Verdacht gegen die Gültigkeit der Notiz »Vidi«. Im Gegentheil ist nicht ausgeschlossen, dass Tschudi auch andere der in B p. 145—279, 445—463 aufgeführten Inschriften selbst gesehen haben kann, auch wenn er das nicht ausdrücklich bemerkt.[33]) Doch haben wir uns mit solchen Conjecturen nicht zu befassen.

Wir sehen also Tschudi das eine Mal in der eidgenössischen Landvogtei Mendrisio südlich vom Luganer-See: in Stabio, und etwas westlich von der Schweizergrenze in Arcisate; sodann am untern Ende des Lago Maggiore: in Sesto Calende, und zwischen inne in zwei Ortschaften, welche an der Strasse von Varese (resp. vom Simplon) nach Mailand liegen: in Morazone (Morasentium) und in Seprio (Sibrium, Seprium, Seurio). Aber wenn gegen Tschudi's Anwesenheit in diesen Ortschaften wol Nichts einzuwenden ist, so ist eben so augenscheinlich, dass er die dort befindlichen Inschriften nicht nach eigenen Aufzeichnungen, sondern durchgehends nach den Texten des Castilione gibt.

Anderseits lässt das Fehlen der Bezeichnung »Vidi« in dem Manuscripte B p. 305—444 einen bestimmten Schluss zu über die Ortschaften und die Routen, die Tschudi nicht passirt hat. Wenn wir sehen, wie er B p. 396—435 vier Inschriften von Como aufführt, ohne bei einer einzigen zu bemerken »Vidi«, so ist es klar, dass Tschudi nicht in Como war. Damit stimmt vollkommen, wenn er B 340 eine Inschrift von Meda (aus Alciatus — C. I. L. V, 2, No. 5713) und B 306 und 443 eine solche aus Senago (aus Apian LXXXIV, Mommsen No. 3, C. I. L. V, 2, No. 5266) nicht als selbst gesehene bezeichnet. Beide Ortschaften liegen an der Heerstrasse von Como nach Mailand, und Tschudi ist also nicht über Como, sondern, wie es scheint, von Varese her nach Mailand gekommen.

Mailand.

Und nur kurze Zeit scheint er sich hier aufgehalten zu haben. Denn aus der Fülle der Mailänder Inschriften, welche Tschudi in seinen Collectaneen aufführt, bezeichnet er, Alles in Allem, nur drei als selbst gesehen. Eine vierte suchte er auf, fand sie aber nicht.

1) Mediolani apud S. Laurentium repert. fragm. Vidi.

Inschrift zu Ehren des R . . . Rufinus, Militairtribunen der Legio XIII (C. I. L. V, 2, No. 5810). Tschudi gibt B p. 354 diese Inschrift buchstäblich nach Castilione p. 104.

2) Inschrift des C. Oppius C. L. Leonas zu Ehren der Aesculapius und der Hygia.

B. p. 426. Inscriptio Mediolani. Vidi.

Tschudi gibt den vollen Wortlaut der Inschrift. Voran geht die (auf der Rückseite angebrachte) Datirung: »Dedicati Idib. Januar. Plautio. Quintillo et Statio Prisco Cos.«

B. p. 449. (Inscriptio) Mediolani. Vidi.

Gleichfalls im vollen Wortlaut.

C. p. 55. Mediolani Insubrum in porta Romana siue Ludouica præ foribus ædium D. Jo. Jacobi Triuultij in uia statua integra. Vidi ad formam propriam.

Hier gibt Tschudi die Zeichnung des Steines von der Vorderseite (anterior pars statuæ) mit dem vollen Wortlaut der Weiheschrift, und von der Rückseite (a tergo huius statuæ), und zwar sieht man hier am Fries (in apice) die Datirung: (Dedicat. — Prisco), auf der Fläche des Steines aber ist bemerkt: »Aliquæ effigies hic sunt.«

Man kann umsoweniger zweifeln, dass Tschudi eine eigene Aufzeichnung von diesem Stein gemacht hat, als die Inschriften zu seiner Zeit einzig von Apian publizirt worden waren. Dieser gibt aber p. LII die Inschrift der Vorderseite (Mediolani Propylæo D. Jacobi Triulcii) fehlerhaft, und p. CLV die Inschrift der Rückseite als zu Auximum befindfich. Er war also nicht Tschudi's Quelle.

Tschudi zitirt diesen Stein wiederholt im Codex B: p. 22 Honoratus = exornatus. p. 35 Seuir Aug. p. 41 cena. p. 47 Quorum dedicatione. p. 202 Oppius Leonas. p. 206 Plautius Quintillus. p. 219 Statius Priscus.

3) Weiheschrift der Auximaten zu Ehren des Kaisers Marcus Aurelius.

C. p. 57. Mediolani Insubriæ in porta Romana siue Ludouica ante fores ædium D. Jo. Jacobi Triuultij in publica uia statua integra quadrata. — Vidi ad formam propriam.

Auch hier wird die Zeichnung des Steines und seine volle Inschrift gegeben und zwar nicht nach dem Text bei Apian p. LII (vgl. Gruter LXVIII, 3, Muratori p. CCCXXXIII, 3, Orelli No. 3062).

Beide Steine wurden sammt den Statuen, denen sie als Postamente dienten, 1487 von dem Feldherren Trivulzio nach einem Siege über die Bewohner der Mark Ancona von Osimo (dem alten Auximum) als Beute weggeführt und zu Mailand vor seinem Palast aufgestellt, wo man sie noch 1615 sah. Gegenwärtig steht No. 2 im Garten der Ambrosianischen Bibliothek, No. 3 aber ist verschwunden.

Mommsen stellte C. I. L. V, 2, 1877, beide Steine unter die gefälschten Inschriften (p. 64* No. 674*), C. I. L. IX, 1883, reiht er sie dagegen unter die ächten Denkmäler ein (p. 561 No. 5823, p. 562 No. 5826). Hier gibt er auch ihre Geschichte und merkt beide Male an: Tschudi Cod. San Gall. 1089 p. 55 (p. 57) qui vidit.

4) Mediolani Insubrum Italiæ in latissima mensa quadam in templo S. Ambrosij. Sed iam non extat.

Tschudi gibt B p. 331 das Fragment der grossen Inschrift des C. Plinius Cæcilius (Secundus)

genau nach Apian LV, ohne zu bemerken, dass es nur ein Bruchstück ist. Er hat die Inschrift also nicht gesehen. Aber es scheint, dass er sie in S. Ambrogio aufsuchte und nicht mehr vorfand.

Nach den Nachrichten über diese Mensa, welche Mommsen C. I. L. V, 2, No. 5262 gibt, hätte Alciatus sie zu Tage gefördert, 1548 aber wäre sie schon wieder verschwunden gewesen. Doch steht letzteres Datum, das über Tschudi's Aufenthalt in Mailand einen Anhalt geben könnte, nicht fest.

Dieses Fragment wurde erst 1858 wieder ausgegraben.

Zahlreiche andere Inschriften führt Tschudi B p. 445—463 auf, ohne anzudeuten, dass er sie gesehen oder gesucht habe: so drei Inschriften aus S. Ambrogio (mit Bezeichnung der Tribus Oufentina; Ap. 30 bis, 55), drei aus S. Nazario bei Porta Romana (Oufentina; Ap. 27, 28, Pupinia; Ap. 31), zwei aus S. Carpoforo bei Porta Comensis (Oufentina; Ap. 33; Poblicia; Ap. 33), eine aus S. Vittore bei Porta Vercellensis (Oufentina; Ap. 35), eine aus S. Stefano (Palatina, Ap. 32), eine aus S. Bartolomæo (Pollia, Ap. 34) u. a.

Im Venezianischen notirt Tschudi:

Brescia.

B p. 312—434 finden wir sieben Inschriften aus Apian (LIX—LXVI) aufgeführt, aber keine mit »Vidi« bezeichnet.

Dagegen C p. 24:

Brixiæ . i . Bressa Italiæ in foro maioris plateæ iuxta palatium. Vidi ad formam propriam.

Die Inschrift aus Apian LXV, C. I. L. V, 1, No. 4308.

Verona.

Tschudi gibt B p. 345—400 und C p. 80, 83 sechs Inschriften aus Verona und der Umgegend nach Apian (CCCXXIX ff.) und Torello (f. 40—50) sämmtlich — auch die bei der Cathedrale — ohne »Vidi«.

Dagegen C p. 79:

Veronæ Italiæ Gallicæ in fronte portæ ueteris Bursariorum, quæ nunc est interius ciuitat. Veronens. dicta vulg. La porta de Borsori (so). — Vidi ad formam propriam.

Die Inschrift, Ap. CCCXXVI, scheint nach dem Original aufgezeichnet.

Padua.

Neben drei Inschriften aus Padua und der Umgebung, welche Tschudi B p. 342—351 und 442 und C p. 58 einfach nach Apian (CCCXXXVIII—CCCXLV) aufführt, findet sich noch:

C p. 25. Patauij, Padua, circiter monasterium Sctæ Justine, teste Apiano.

Die Inschrift Ap. CCCXXXVI, C. I. L. V, 1, No. 2823, aber in einer etwas abweichenden Form, dann die Notiz:

nunc non extat — non reperi Paduæ.

Andere Inschriften aus dem Venezianischen, z. B. die in Bergamo, hat Tschudi nicht gesehen. Ob er nach Venedig kam, wissen wir nicht. Jedenfalls kennt er nicht die Inschriften von Trient und aus dem Ager Tergestinus.

Adriatische Küste.

Ravenna.

B p. 433 gibt Tschudi ein Fragment aus Ravenna nach Apian CXXXIX.

C p. 26. Rauennæ Italiæ ad Portam auream . i . Porta aura quæ nunc clausa est in frontispicio portæ exterioris. Vidi ad formam propriam.

Ap. CXXXIX, ad portam auream.

Rimini.

C p. 14. Inscriptio Ariminii. Non uidi Mazochius ait Romæ in arcu C. Marii eandem fuisse sed nunc non extare nec eum vidisse (M. V, b).

C p. 10. Ariminii teste Apiano.

C p. 22. Ariminii Italiæ in porta Vrbis. Volaterranus.

C p. 23. Ariminii Italiæ ex utraque parte pontis Scti Juliani qui est super Fluuium dictum la Maregia iuxta portam Ciuitatis integra Inscriptio ultimi Augusti anni à Tiberio post Augusti mortem posita — vidi ad formam propriam.

Die Inschrift Apian CLVII, aber in einem bessern Text, der übrigens aus Apian korrigirt werden konnte.

Ancona.

C p. 41. Anconæ Italiæ in turri, quæ in portu ibidem est. Vidi ad formam propriam.

Die Inschrift des Kaisers Trajan, C. I. L. IX, No. 5894, welche Apian nicht hat. Tschudi scheint sie nach dem Original copirt zu haben: die Abtheilung der Zeilen stimmt genau. Einige Fehler (Z. 6 impensa anstatt pecunia, Z. 7 reddidit anstatt reddiderit) können Versehen beim Abschreiben sein.

Das Ancona benachbarte Osimo (Auximum), mit seinen zahlreichen Römischen Inschriften, hat Tschudi offenbar nicht gesehen. Auch Fano (Fanum Fortunæ) erwähnt er nicht.

Mittel-Italien.

Bologna.

B p. 368. Bononiæ Italiæ post fanum S. Petronii. Vidi.

Die Inschrift Gruter CCCCXXXIV, 6 nach einem etwas abweichenden Text. Apian hat sie nicht. Tschudi mag seinen Text an Ort und Stelle aufgezeichnet haben.

Terni.

C p. 25. Interamnæ Italiæ .i. Terni ciuitate episcopali iuxta ecclesiam cathedralem in interiori pariete domus cuiusdam. — Vidi ad formam popriam.

Die Inschrift Apian CXLV, hier aber genauer.

C p. 75. Interamnæ .i. Terni ciuitate episcopali in fundamentis Cathedralis ecclesiæ ibidem frag. Vidi ad propriam formam.

Imp. Cæs C. Julio
Vero Maximino
P. Felici Aug. Trib.
POTEStati Pro Cons.
Consuli Design.

Diese Inschrift gibt Mazochius fol. XXXIX als zu Rom »in hortis Mecenatis ultra Termas Diocletianas in campo Exquilino» und daher ist sie irrthümlich in's C. I. L., vol. VI, 1, No. 1085, übergegangen. Allein Tschudi bemerkt in seinem Exemplar des Mazochius: »Talis est Interamnæ» und »Interamnæ est». In der That gehört sie laut gefälliger Mittheilung des Herrn Professor Bormam, welcher die Umbrischen Inschriften für das C. I. L. bearbeitet, nach Terni und findet sich auch bei Promponius, Jucundus, Panvinius unter den dortigen Inschriften verzeichnet. An Tschudi's Autopsie ist um so weniger zu zweifeln, als sein Text korrekt, der des Mazochius dagegen verstümmelt ist.

Tschudi hat auch manche andere Inschriften, welche in dem konfusen Buch des Mazochius unter Rom stehen, nach Terni gewiesen, wohin sie gehören. Im Weitern wird seine Anwesenheit in dieser Stadt bezeugt durch die oben p. 14 im Wortlaut wiedergegebene Notiz aus C p. 18 und E.

Otricoli.

B p. 426. Inscriptio Otriculi. Vidi.

Juliæ Tuciliæ L. Juli Juliani fil. Patroni Municipi cuius pater thermas Otricolanis a Solo extructas sua pecunia dona. Decur. Aug. Plebs L. D. D. D.

Die Inschrift — D p. 95 auch zitirt für den Namen: Otricolum Ital. municipium — hat Tschudi nach dem Original. Sie steht weder bei Apian, noch soviel wir gesehen, in einer andern zeitgenössischen Sammlung gedruckt.

Bolsena.

B p. 443. Inscriptio Volsinii Italiæ frag. prima linea. Vidi.

CANDID - - - - - In Italia Volsiniensium patriæ suæ. Item Ferent. et Tiburtium. Item Colon. Italiens. in Prou. Bætica. Præt. Etrur. XV. populor. Sacerdoti Cæninensium M. Heluius M. F. Clemens Arnensis Domo Carthagine Præf. EQ. Alæ primæ Cannanefatum Præsidi sanctiss. et rarissimo Cura agente L. Aconio Callisto Trib. Mil. LEG. XIIII GEM. SEV.

B p. 356. Volsinii in Hetruria Italiœ . i . Bolseno in exteriori pariete templi S. Cristinæ extra mœnia. frag. initio. prima linea deest. Vidi.

Derselbe Text, nur mit Weglassung des Wortes CANDID.

Ferner zitirt Tschudi die Inschrift B 448 und D 89 für die Tribus Arniensis — D 90 für Bætica, D 91 für Cannanefates Belgæ Bataui und für Carthago Africæ, D 93 für Ferentini und für Italica Bæticæ Hisp. Colonia, D 98 für Tibur Italiæ Municipium.

Apian hat diese Inschrift nicht, bei Aldus Manutius, Orthographiæ ratio, 1566 p. 100 fehlt die erste Zeile. Gruter CCCLXXXV, 1 gibt die Inschrift mit dem Anfang L. CANNVLEIVS »e notis Fuluii in Tacitum, item Panuinio et Manutio.« Tschudi hat seinen Text nicht aus diesen Quellen, sondern wol aus eigener Aufzeichnung.

Da Tschudi unter den Ortschaften Mittel-Italiens Città di Castello (Tifernum) Ferentino, Macerata, Matelica, Perugia, Pisa, Rieti, Spoleto, Terni, Urbino, Viterbo nennt, ohne zu bemerken, dass er dort gewesen, so ist es ganz unmöglich, sich die Route klar zu machen, die er nach oder von Rom eingeschlagen. Wir wissen nicht, ob er von Bologna oder von Ancona aus den Appennin überschritten hat.

Aus dem Umstand dagegen, dass Tschudi keine einzige der zahlreichen von Apian entlehnten Inschriften aus dem Neapolitanischen mit der Bemerkung »vidi« begleitet, ist ohne Zweifel zu folgern, dass Tschudi nicht dorthin gekommen ist, sondern dass Rom der Endpunkt seiner Reise war.

IV.

Inschriften aus Rom.

Die Grosszahl der von Tschudi aufgeführten Inschriften fällt auf Rom. Doch steht, da diese Inschriften schon zu jener Zeit fast ausnahmslos publizirt waren, diese Abtheilung an Bedeutung hinter den andern zurück. Es lohnt sich daher wol nicht, die Inschriften aus Rom in Tschudi's Collectaneen im Einzelnen aufzuzählen. Vielmehr werden einige allgemeine Bemerkungen genügen.

1.

Zunächst ist die Genauigkeit, ja Gewissenhaftigkeit hervorzuheben, mit der Tschudi die Bemerkung »Vidi« anwendet. Es überrascht, wie er manche am Wege liegende Inschrift nicht mit dieser Note bezeichnet. Sodann unterscheidet er auch in grossen Inschriftensammlungen — z. B. im Hause des Pomponius Lätus, im Palast der Orsini, bei Ciampolini, bei Laurenzio de Lallis — genau, welche Stücke er gesehen, welche aber nicht. Und beim Pantheon bemerkt er zu der grossen Weiheschrift des M. Agrippa am Fries, die Jedermann in die Augen springt, »Vidi« (C p. 20), nicht aber zu der obern, verwitterten und etwas defekten Inschrift des Septimius Severus, bei der er sich auf Mazochius beruft (C p. 69), der den Text gibt.[34])

Auch zeigt die Vergleichung der Tschudi'schen Texte mit denen des Mazochius, dass Tschudi nicht nur die Unformen des Mazochius vielfach mit grossem Verständniss korrigirt, sondern dass er bessere Lesarten hat, die man wol als eigene Aufzeichnungen ansehen darf. Doch ist uns allerdings kaum ein einziger Fall vorgekommen, wo die Epigraphik aus den Tschudi'schen Texten von Inschriften aus Rom eine Ergänzung oder einen Aufschluss erhielte.

2.

Die Uebersicht der von Tschudi selbst in Rom gesehenen Inschriften wäre sehr einfach, wenn er in seinem Exemplar des Mazochius diese Inschriften mit »Vidi« bezeichnet hätte. Das hat aber Tschudi trotz dem grossen Fleiss, den er auf jenes Buch verwandte, unterlassen, so dass wir nun aus seinen verschiedenen Collectaneen die Inschriften mit der Bemerkung »Vidi« zusammensuchen müssen und dabei, der Natur der Sache nach, doch keine Vollständigkeit erreichen werden. Immerhin zeigt schon diese einfache Zusammenstellung, welch gewaltiges epigraphisches Material Tschudi in Rom studirt hat.

Als von ihm gesehen bezeichnet er nämlich Inschriften an folgenden Orten:

Capitolium, porticus domus Conservatorum prope manum aeneam, paries domus Conservatorum prope caput aeneum — Tarpeius mons iuxta Capitolium.

Castrum S. Angeli.

Porta Laurentiana, Porta Major.

Pons Fabricius, Pons S. Bartholomæi, prope pontem S. Angeli, prope pontem Sixti.

Arcus Septimii sub Capitolio.

Columna Trajani.

Obeliscus iuxta Vaticanum.

In Pyramide (Cestii).

Homo armatus in Quirinali iuxta turrem Militiarum.

Kirchen:

S. Agnese in via Nomentana — S. Alexio — S. Andreas — S. Anastasia — S. Antonio — S. Benedictus — S. Brigida — S. Cæcilia Transtiberina — S. Costanza (templum Bacchi) — S. Johannes ante portam Latinam — S. Johannes Lateranensis und dessen porticus — S. Marcellus — S. Maria ad fontes olei — S. Maria de natione Portugalliæ — S. Maria in Monte Aventino — S. Maria in via Pontificum — S. Maria inviolata — S. Maria Maior, in pavimento und in gradibus extrinsecus — S. Maria Rotunda, quod templum olim Pantheon dicebatur — S. Martinus de Montibus — S. Michael — S. Nicolaus post Campum Floræ — Basilica S. Pauli — Basilica S. Petri in Vaticano — S. Potentiana — S. Salvator in Lauro — S. Salvator prope pontem Sixti — S. Sebastianus via Appia — S. Sixtus — S. Thomas.

Domus dominorum de S. Cruce — Domus Johannis Baptistæ prope S. Laurentium in Lucina.

In Palatio

Cardinalis Genuensis — Cardinalis Senensis.

Episcopi Sipontini — Episcopi Vallensis.

Capranicensi — S. Laurentii in Lucina — Vrsinorum in monte Jordano.

In domo Domini

Iacobi de Alberinis — Pauli de Alexiis — Marci de Alteriis — Petri Astalli — Antonii Bubali — Felicis Cencii — Joannis Ciampolini — Antonii Colotii — Laurentii de Lallis — Pomponii Læti — Nobilis Simeonis de Lentulis — Augustini de Maffeis — Marci Maffei Volaterrani — Marcelli de Monte — Julii Mattei — Francisci Novelli apud S. Marcum — Jo. Bapt. Palini — Antonii Phrygepani — Præpositi (Dispositi) Peloponensis — Julii de Porcaris — Gabrielis de Roscii — Nicolai Saturni — Julii Tamarozzi.

In foro Trajani — apud Cloacam S. Luciæ in exteriori pariete uersus plateam domus Aromatarii vulgariter A la strada de la Chiauica de Santa Lucia in casa de Misser Jacobo de scuto Speciero. — platea Cavaleriorum — via ad montem Caballum.

Viridarium Episcopi Vallensis — Hortus D. Julii Tamarozzi — Vinea D. Domenici Normandi — Vinea Joannis de Macerata prope portam Appiam — vinea Nicolai Saturni.

Via Appia, via Ostiensis, via Salaria, via Ardeatina paullo ulterius »ad tres fontes« in ecclesia Annunciatæ.

Wogegen Tschudi Tivoli und den Pons Lucanus inter Tiburim et Romam nicht gesehen hat.

Ein unübersehbarer Reichthum von Kunstschätzen des Alterthums, des Mittelalters und der Renaissance steigt, wenn wir diese Orte an uns vorübergehen lassen, vor dem Auge auf. Da wir aber keinerlei Anhalt haben, ob und wie weit Tschudi für die Werke der bildenden Kunst Interesse und Verständniss besass, so dürfen wir diese Seite nicht weiter verfolgen, sondern haben uns nur an seine Ausbeute von Inschriften zu halten.

3.

Ein besonderes Interesse boten Tschudi die Bruchstücke der Fasti, der offiziellen Verzeichnisse der obersten Römischen Staatsbeamten jedes Jahres. Aus diesen Listen suchte er die Grundlage einer verlässlichen Römischen Chronologie und den Anhalt zur Datirung von Inschriften mit den Namen der Magistrate zu gewinnen.

Die wichtigsten Fragmente der Fasti, die Tschudi kannte, sind die Capitolinischen über die Jahre V. C. 385—397 und 434—446, welche er C. p. 2 und 3 und wieder p. 146 und 147 aufgezeichnet hat:

»Romæ in Regione Harenulæ prope ædes dominorum de Sancta Cruce i. Santa Croce, quæ fere

medio itinere inter Campum floræ i. Campo flor. et Capitolium i. Campidolio, in quodam pariete iuxta Sacellum Sctæ Mariæ in Publicolis i. Scta Maria de publico aspiciens uersus plateam, fragmentum in tabula quadrata. Vidi ad formam propriam.«

Diese zwei Fragmente waren den Römischen Gelehrten schon zu Ende des XV. Jahrhunderts bekannt und sie werden in den Handschriften jener Zeit als in S. Croce befindlich zitirt.

Dort sah sie auch Mazochius, der sie fol. CXXI b und CXXII a abdruckt. Doch zeigt die Vergleichung sofort, dass Tschudi seinen Text nicht von Mazochius hat, resp. dass er diesen ergänzte und korrigirte. Hier mag genügen, zu erwähnen, dass Tschudi auf der ersten Tafel eine erste Zeile:

- - assus M. Fabius N. F. M. N. Ambustus II

und auf der zweiten Tafel eine letzte Zeile:

C. Junius . . . . . L. F. XXVII (i. lustrum fecerunt)

hat, welche beide bei Mazochius fehlen. Und da diese Ergänzungen wie auch die meisten Korrekturen Tschudi's genau mit dem Original stimmen (C. I. L. Vol. I fasti Capitolini VIIII a p. 430 und VIIII b p. 432), so ist wol an Tschudi's Angabe, er habe dieses kopirt, nicht zu zweifeln.

Nach Mazochius aber geben alle folgenden Drucke diese Fragmente von S. Croce zugleich mit den Farneseschen[32]). Im Jahre 1546 oder 1547 wurden nämlich weitere Fragmente von Fasti vor dem Tempel des Antoninus und der Faustina bei den drei Säulen ausgegraben, und zwar bezahlte die Kosten der Kardinal Alexander Farnese, der denn auch die Inschriften in seine Privatwohnung oder in seine Gärten jenseits der Tiber verbringen liess. Aber schon 1548 überliess der Kardinal auf vielfaches Andringen diese Steine dem Gentilis Delfinius von Rom zu Handen des Römischen Volkes, und Delfinius stellte sie nun im Conservatorenpalast mit grosser Mühe und Gelehrsamkeit chronologisch zusammen.

Bei diesem Anlass wurde, was sonst sich noch in der Stadt an Fragmenten von Fasti vorfand, ebenfalls aufs Capitol gebracht und mit den Farneseschen Fragmenten vereinigt. In der That zeigt die Anordnung der in die Wand eingemauerten Fragmente (s. die Uebersichtstabelle C. I. L. vol. I zu pag. 416), dass die aus S. Croce stammenden Stücke genau an der Stelle stehen, wohin sie chronologisch gehören. Sie müssen also von Delfinius zugleich mit den Farneseschen Fragmenten hier eingesetzt worden sein, d. h. vor 1549. Und vor diesem Jahr also muss Tschudi sie copirt haben, da er sie noch in S. Croce fand.

Ein anderes Fragment der Capitolinischen Fasti gibt Tschudi C p. 10 und 11 und wieder C p. 148 und 151.

»Fasti Romani Romæ in Regione S. Angeli (ut puto non longe à Scto Leonardo et Platea Judeorum et Scto Ambrosio de Maximo) in pariete domus Dni Francisci de Fabiis. Fragm.«

Dieses Fragment (C. I. L. Vol. I Fasti Capit. XVII a und XVII b) hat also Tschudi nicht selbst gesehen. Er gibt einfach den Text des Mazochius (fol. CXXXXV b und CXXXXVI a).

Ein drittes Fragment der Capitolinischen Fasti hat Tschudi C p. 23.

»Romæ in regione Scti Eustachii in pariete domus Dni Antonii de Rusticis. Fragmentum. Vidit Mazochius.«

Dieses Fragment (C. I. L. Vol. I p. 442. Fasti Capit. XXXIX) hat also Tschudi aus Mazochius fol. CXXXII b.

Ein viertes Fragment sind die Fasti Colotiani. »Romæ Fragmentum Inscriptionis in antiquo Lapide in hortis Colotianis« C p. 18 a (nachträglich eingeheftetes Blatt).

Dieses Fragment (C. I. L. Vol. I p. 466) über die Jahre V. C. 704—714 und 731—742 hat

Mazochius nicht. Zuerst veröffentlichten es Sigonius, Panvinius, Marlianus. Es ist also nicht ersichtlich, wann und woher Tschudi die Inschrift erhalten hat.

Hieher gehören nun auch noch die Fasti Venusini, die zwar Tschudi nicht aus Rom hat.

Das Original, das in Venusia (Venosa) gefunden wurde (C. I. L. Vol. I p. 469 und Vol. IX p. 47 No. 422) kennt Tschudi nicht, wol aber hat er drei Variationen desselben.

a. C p. 18. »Fragmentum hoc aliquorum Consulum ordinariorum et suffectorum sub Augusto Cæsare dedit mihi sacerdos quidam in ciuitate episcopali Interamnensi i. Terni. Sed exemplar inscriptionis non vidi nec scio ubi sit.«

Genau derselbe Text wie im Anhang zu E (vgl. oben p. 14), nur sind hier einige Namen besser geschrieben. Er enthält bei denselben einzelne Zusätze.

b. C p. 18 b, c, d (später eingeschaltete Blätter) ohne Titel. Es ist im Allgemeinen dasselbe »Fragmentum superiorum magistratuum, Romæ repertum«, welches Tschudi mit dem Citat »Vetus fo. 315« dem Mazochius angehängt hat (S. 14). Auch dieser Text enthält dem Original gegenüber allerlei Zusätze zu den Namen der Magistrate.

c. C p. 19. »Fragmentum ante positum annotat Apianus Ingolstadiensis in suis inscriptionibus Romanis sequenti forma, sed nec indicat in quo loco sit et confuse nomina posuit.« Und nun folgt der Text Apians CCCXV.

Die Zusätze in a und b erweckten zuerst die Meinung, man habe es mit gleichzeitigen, abweichenden Redaktionen des Monumentes von Venusia zu thun. Die genaue Prüfung aber, welcher Herr Professor Mommsen die Texte unterzog, ergab, dass einerseits Interpolationen, anderseits Verschiebungen des Originals vorliegen. Tschudi kann indess der Interpolator nicht gewesen sein, weil er das Original offenbar nicht kennt. Auch würde er einen von ihm bearbeiteten Text ohne Zweifel mit der Behauptung, Er habe den Stein copirt, einführen. Aber in dieser frühern Zeit begegneten uns überhaupt keinerlei Fälschungen bei Tschudi.

4.

Die einzige, wie es scheint, noch nicht bekannte Inschrift aus Rom, die Tschudi beibringt, ist folgende:

B p. 438. Inscriptio Romæ. Vidi.

P. Ancli S. cub. æd. et ex DD. pro Mag. L. D. ossa hic sita sunt. In sua æd. Dec. lectus est Et ei æs a familia conlatum est in Mac. Mortuus est annorum natu XX.

Sie scheint aber mindestens sehr interpolirt zu sein.

5.

»Romæ Inscriptio uetus in foro uel palatio ante Capitolium renouata a Paulo papa ad formam propriam; sub ueteri effigie M. Antonini et equo aeneo. — Vidi ad formam propriam.« C p. 60.

Nun versetzte Paul die Statue des Mark Aurel laut der auf dem Postament angebrachten Inschrift (Reumont, Geschichte der Stadt Rom, III. S. 875) 1538 vom Lateran nach dem Kapitol.

Tschudis Aufenthalt in Rom fällt also zwischen 1538 und 1549, womit genau stimmt, dass die Collectaneen (B und C), in welchen — im ursprünglichen Text — die Inschriften aus Italien und aus Rom eingetragen sind, in der zweiten Hälfte der 1540er Jahre zusammengestellt wurden. Welche Veranlassung aber Tschudi nach Rom führte, darüber kann man nur eine Vermuthung aufstellen: Im Herbst 1546 ging Jost von Meggen Namens der V Orte mit einer Botschaft an Pauli III. nach Rom.[36]) Und 1548 bis 1559 bekleidete er die Stelle eines päpstlichen Gardehauptmanns.[37])

Vielleicht hat Tschudi seinen Freund 1546 auf seiner Reise begleitet oder ihn in den nächsten Jahren in Rom besucht. Die Jahre 1546 bis 1548 würden für eine solche Reise reichlich Raum bieten. Jost von Meggen lud auch seinen alten Lehrer Glarean wiederholt dringend zum Besuch in Rom ein.[38])

Die Beschaffenheit der uns vorliegenden Aufzeichnungen Tschudi's und der kaum zu übersehende Umfang des Inschriftenmaterials, das zur Kritik heranzuziehen war, liessen die vorstehende Untersuchung nicht auf allen Punkten zu einem gleichmässigen Abschluss kommen. Wenn unsere Nachweisungen dennoch eine gewisse Vollständigkeit erreicht haben, so verdanken wir dies der gütigen Beihülfe der Herren Professoren Th. Mommsen und O. Hirschfeld in Berlin, sowie der unermüdeten Gefälligkeit des Herrn Dr. L. Sieber, Vorstand der Universitätsbibliothek in Basel.[39])

Nachweisungen.

[1]) Vgl. hierüber unsere Untersuchung: „Wer hat zuerst die Römischen Inschriften in der Schweiz gesammelt und erklärt?“ (Jahrbuch für Schweizerische Geschichte, XI. Band, 1886, S. 27—165.)

[2]) „Demnach anno Dom. 372 seynd sie (die Alemannier) abermahlen überwunden von Kayser Valentiniano und seinem Sohn Gratiano bey dem Städtle Sultz (Solicinum) bey dem Neckar, schreibt Ammianus, L. 17, desswegen sie sich fürderhin Alemanische Ueberwinder schreibten, wie dieses eine Inscription an der untern Tiber-Bruck zu Rom, vor Zeiten Pons Cestius, jetze St. Bartholomæus-Bruck genannt, die sie wiederum erneuert haben, ausweiset, im nächstfolgenden Jahr anno Dom. 373 aufgericht; also durch mich daselbst abgeschrieben.“ Worauf der volle Text der Inschrift folgt. Gallia Comata S. 240. Ob freilich dieser Text wirklich als eine Originalaufzeichnung Tschudi's gelten könne oder nicht, werden wir an seinem Orte sehen. Jedenfalls bezeugt die Stelle Tschudi's Anwesenheit in Rom.

[3]) Zeile 1: IVLI F. — Zeile 2: IMP. $\overline{\text{XIII}}$.

[4]) Selbstverständlich mit Weglassung der aus andern Tschudi'schen Manuskripten in die Druckausgabe eingeschwärzten Stücke, welche G. Scherrer bei der Beschreibung des Manuskriptes der Gallia (Katalog der Stiftsbibliothek St. Gallen, Codex 639) genau verzeichnet hat.

[4a]) 1571 sagt Tschudi in der Gallia Comata (S. 211): „Die Stadt Costantz, die von recht eine Römische Reichs-Stadt ist und an das Reich gehöret, aber die Fürsten von Oesterreich haben es ihnen selbst geeignet.“

[5]) Die Ergänzungen lauten Cod. 668 p. 203 (Tsch. 181)

Zeile 5	M	AXIMIANVS NOBILISS
Zeile 7	CVR · AVRELIO etc.	

was sich gegenüber Cod. 1083 p. 68

Zeile 5	M	aximianus
Zeile 7	curante . . . . AVRELIO etc.	

augenscheinlich als spätere Fassung verräth.

[6]) Die Inschrift lautet im Codex 668 p. 207 (Tsch. 185) folgendermassen:

(P. Claudio, durchstrichen, dafür:) M Junio
(Poeto, durchstrichen, dafür:) Domo
(Præf, durchstrichen, dafür:) Mil Leg.
(Seuerus, durchstrichen, dafür:) Certus
Pij Ha

M. F. VOLT. CERTo
VIEN. VETERAN
XIII. GEMINAE
ET AMIANTHVS
EREDES FECER

– – – – – – Marci fiilio Voltinia Certo
– – – – – – uien. Veterano
– – – – Legionis Decimæ terciæ Geminæ
et Amianthus
h eredes fecerunt

Es ist ohne Weiteres einleuchtend, dass Codex 1083, welcher jeweilen nur die hier in zweiter Linie vorgeschlagenen Ergänzungen hat, später fällt, als unsere Handschrift.

[7]) *Tschudi 668, p. 205 (183) f.* „Forum Tiberii oppidum quondam celebre Tigurinorum, nunc in uicum redactum qui uulgo Zurzach uocatur. Fuit hoc oppidum iuxta Rheni sinistram apud paruum riuulum in admodum pulchra sed modica planicie situm estque adhuc uicus celebris, ubi et extra plura uisuntur antiquitatis uestigia.“ — Folgt die Widerlegung der Ansicht des Beatus Rhenanus, welcher Forum Tiberii nach Keiserstuol und Gaunadunum nach Zurzach verlegt. — „Fori huius deriuatio nimirum ab ipsius Tiberij castris excreuit, quia primitus munimentum ibidem Vindelico Rheticoque bello quum Heluetios ac Sequanos incursauerunt, ad tutelam exercitus condidit, ubi commeatus custodiebantur omniaque uenalia exercitui necessaria foro publico proponebantur, unde locus in posterum Forum Tiberij cognominabatur, cuius fori adhuc supradictæ nundinæ uetustatis inditium testantur quæ nimirum ante oppidi euersionem multo plus præpollebant.

Loci uetustatem designat quam plurima ibidem numismatum Rom. imperatorum inuentio, nam fere indies in ipso uico et extra in ruinis reperiuntur ænei argentei seu aurei nummi, quorum plures mihi donodati, quum prætor Aquensis cuiuitatum octo Heluetiorum essem, cui præturæ is locus paret.

Extat quoque in templo parrochiali eius vici inscriptionis ueteris Romanæ fragmentum, ex qua apparet quendam Romanum cognomine Certum ex tribu urbis Romæ Voltinia eo loco obijsse qui forte tum curator eius oppidi fuit, milesque ueteranus ex decima tertia legione, quæ Gemina cognominabatur. Huic Certo Amianthus et alter quidam (cuius in fragmento nomen deest) heredes inscriptionem in memoriam nominis fecerunt. Quibus uero temporibus id oppidum dirutum fuerit incertum est, maxime uero crediderim ab Alemannis sicut et Gannodurum (et Vitodurum) euersum circiter uel paulo ante Diocletiani principatus initium, Postmodum uero per curatorem aliquem iussu Imperatorum reparatum, alioque nomine nuncupatum, ut conijci poterit, ab ipso Certo curatore, nouoque reparatore forte Certiacum, et uulgari nuncupatione inde Zurtzach dictum, sicut etiam prope Paterniacum Auenticensium in cænobio Wiler inscriptio P. Graccij Paterni extat, a quo absque dubio Paterniacum conditum ac cognominatum, ita et circa Vbios a Tiberio Tiberiacum, a Julio Juliacum oppida nomina sortita sunt. Hocque loco id euensise uerisimile apparet. Rursus posterioribus temporibus id oppidum euersum est, siue a Hunis, quum Vindonissa aliæque urbes direptæ, siue a Francis quum Alemannos expugnarent. Distat is uicus ab Aquis Helueticis. 10. M. P. et a Vindonissa 12. M. Pass.“ — Folgt das Verena-Stift in Zurzach.

Stumpf II, 130 f. Zurzach, zuo Latin Forum Tiberij oder Cerciacum, ein gar alter Fläck vnd vernampt Gwerbhauss Heluetier lands, bey 500. schritten vnder Keiserstuol am Rheyn auff der lincken seyten gelegen, wirt nit on vrsach vonn vilen*) geachtet für das recht alt Forum Tiberij, welches Ptolemeus setzt in der 3 Tafel Europe, dann es ein gar alter Fläck, vnd vor Zeyten bey den Römern in achtung gewesen. Das zeuget das alt schloss daselbst, welches one Zweyfel noch ein Römisch gebäuw ist, dann da werdend allerhand Römischer Antiquiteten erfunden ausserhalb vmb den Flecken, welche vor zeyten ein stattlich wesen alda erzeigend. Besonder wirt da gesähen ein abgebrochen stuck einer alten Römischer Inscription in Marmor gehauen vnd volgender Zeyt in die maur der Pfarrkirchen gesetzt nachuolgender gstalt“ (folgt die Inschrift mit den Ergänzungen Tschudi's, deren eine Stumpf gar nicht zu deuten wusste und daher sinnlos wiedergab).

Diser Eläck, vnnd vor zeyten Römische statt, hat den nammen Forum Tiberij, zuo Teutsch der Märckt Tiberij, daher one zweyfel, das Tiberius in den kriegen, so er bey Augusti seines stieffuatters zeyten in diser gegne wider die Rhetier vnd Vindelicier gefürt, an disem ort ein beuestigung gebauwen, darinn man dem kriegssheer sein profiand vnd allerhand notturfftiger Dingen verwaret, vnd vmb den täglichen pfenning verkaufft hat, dafür es den nammen Tiberij Märckt oder Kauffhauss behalten hat. Es wirt noch vil Heydnischer Müntz, von eerin(!), silber vnd gold da befunden. Dise statt ist durch der Alemannier überfal, bey Zeyten Diocletiani, mit anderen zerrüttet und zerstört. Vnd so sy nachuolgender zeyt Zurzach genannt ist, wirt für glaubwirdig geachtet, dass diss alt Forum Tiberij, nach sölicher eebemaelter Zerstörung, widerumb seye aufgerichtet vnd bewaret worden durch Certum einen Römer, auss dem Geschlächt Voltinia, welchem vielleicht damals die Verwaltung der gegne von den Kaiseren befolhen war, der habe gleych wie Aurelius Proculus zuo Vituduro, die mauren wider aufgerichtet, vnd die statt fürter von jm den nammen empfangen Cerciacum, Teutsch Zerzach, oder Zurzach. Dann ye auss obyngfürter Römischen geschrifft klarlich erlernet wirt, dass an dem

*) Zu diesem Ausdruck vgl. II 224 b. Stumpf giebt dort die Inschrift des . . . pilius Restio zu Soloturn, von deren Datum er, wie aus dem corrumpirten Text hervorgeht, keine Vorstellung hatte. Tschudi's richtige Auflösung des Datums aber führt er an mit den Worten: „Dise Inscription achtend etlich aufgerichtet sein bei Zeyten Heliogaboli, vmb das jar Christi 221.“

ort Certus ein Römer des geschlächts Voltinia gestorben seye, welchem Amianthus vnd andere seine erben, söliche geschrifft zuo gedächtnuss aufgericht habend. Letstlich aber ist es wider durch die Alemanier, als sy die Römer gar vertriben, oder villycht durch die Francken in überwindung der Alemannier, oder durch die Hunos zerstört vnd nachmals ein Dorff bliben: doch nennend sich die eynwoner noch Burger." — Folgt das Verena-Stift in Zurzach.

[8]) Man vergleiche z. B.: *Tschudi 668, p. 215 (193).* Miror autem Ottonem Frisingensem (Späterer Zusatz: et Gunterum Ligurinum poetam) Limagum fluuium qui Turegi e lacu exit, Lemannum fore fateri ausosque*) dicere ab eodem fluuio Alemanniam nomen sumpsisse, quum prorsus delirant. Nam si Cæsarem cæterosque auctores diligentius perscrutassent de situ Lemanni laci, quem Rhodanus influit, ad cuius exitum Geneua Allobrogum extremum oppidum extat nimirum aliter sensissent, Nec Lucanum poetam præpostere citassent, Similiter de Alemannis si Agathiam legissent (docuisset, durchgestrichen, dafür:) didicissent, non a Lemanno sed aliunde nomen traxisse.

*) Hier und im Folgenden ist überall der ursprüngliche Singular in den durch die Einschiebung des Guntherus nöthig gewordeneu Plural umgesetzt.

Stumpf II, 149 b und f. Mich wundert seer was doch Bischoff Otho von Frysingen in seiner Chronicken vnd auch Guntherus Ligirinus der Poet in seinen geschrifften darmit gemeint habind, dass sy den Flusss Limagum, so auss dem Zürychse laufft, Lemannum nennind, mit anzeygung, dass von sölichem Flusss die Alamanni jren nammen empfangen habind. Darinn sy doch gentzlich irrend, dann so sy Cesarem vnnd andere authores fleyssiger besähen, hettind sy freylich klar befunden, dass Lemannus nit die Lindmat, sonder der Genffersee wäre, dardurch der Roddan laufft, vnd hettind desshalb Lucanum nit also lätz anzogen. Item so sy von den Alemannis Agathiam besähen, hettind sy freylich den vrsprung jres nammens weyt andersswohär erlernet, dann von dem Lemanno etc.

Die stärksten Beweise der Abhängigkeit Stumpfs von dem Material, das Tschudi im Codex 668 niedergelegt hat, ergiebt die Vergleichung der beiderseitigen mittelalterlichen Urkunden, welche an einem andern Orte durchzuführen ist.

[9]) Zwar trägt der erste Band von Stumpfs eidgenössischer Chronik auf dem Titelblatt die Jahrzahl MDXLVIII. Allein nicht nur ist die Widmung des Buches an die Vorsteher, Bürger und Landleute der XIII Orte und der zugewandten Stände vom 16. November 1546 datirt — wir ersehen auch aus dem Vadianischen Briefwechsel (Joachim von Watt, Vadian, Deutsche Historische Schriften, herausgegeben von Ernst Götzinger, II. Band, St. Gallen 1877, Einleitung p. LXXV), dass schon im Januar 1547 ein Theil des V. Buches, d. h. also der Anfang des II. Bandes gedruckt war. Und gegen Ende des Jahres hatte Stumpf bereits die Dankschreiben der eidgenössischen Orte für die ihnen übersendeten Separatabzüge aus der Chronik erhalten, und hatte Tschudi seinen Aerger über die confessionelle Färbung des Buches (im I. und II. Band) gegen Joh. Fries in Zürich ausgedrückt (Vogel, Egidius Tschudi, S. 202).

[10]) Man könnte aus dem Umstand, dass die Inschrift zwischen Versoix und Genf (jetzt im Museum zu Genf, Mommsen No. 117) den Eigennamen in Zeile 2, pag. 155 (133) in der Form L. AVR. RE^S^PECTO, pag. 351 (331) aber L. AVR. RESPECTO giebt, den Schluss ziehen, die erstere Aufzeichnung müsse die ursprüngliche, ältere, die zweite dagegen die spätere sein. Denn offenbar las Tschudi REPECTO (anstatt REPERTO) und brachte gemäss der Form RESPECTVS in Zeile 8 die Korrektur RE^S^PECTO an, die er dann auch in den Text selbst hineinzog, woraus RESPECTO entstand. Allein noch in der Gallia Comata, welche um 1571 revidirt wurde, findet sich zweimal (S. 172 und 363) die ursprüngliche Form RE^S^PECTO. — Die Inschrift von Sitten (Mommsen No. 8) erscheint p. 351 (331) genau in derselben Form wie p. 159 (137), wogegen die übrigen dort später beigefügten Walliser Inschriften hier fehlen.

[10a]) „De divisione et chorographia Italiæ" ist der Titel eines Falsifikates, das Annius Viterbensis 1498 zu Venedig unter dem Namen des C. Sempronius Tuditanus herausgab. — Vgl. Panzer, Annales typographici, III, S. 441, No. 2388: Hos vetustissimos auctores Nuper repertos Impressit Bernardinus Venetus (Venetiis) Anno a Natali Christiano M. II. D.

[11]) Ueber Tschudi's Münzsammlung vgl. die Codices der S. Galler Stiftsbibliothek 1083 (fol. 175—182) und 1090.

[12]) Mommsen, Nachweis zu den Inschriften No. 168, 239, 257, 267.

[13]) p. 225 (315) Aehnlich, nur kürzer das. p. 60 (38). Uebrigens ist die ganze letztere Stelle und von der erstern der grösste Theil (von Protenduntur bis zum Schluss) späterer Eintrag.

[14]) Voyage dans les départements du Midi de la France. Par Aubin-Louis Millin. Tome IV, première partie. Paris MDCCCXI, p. 382 ff.

[15]) Die Ara Narbonensis wurde zum ersten Mal publizirt von Vinet 1572, dann von Lipsius (Inscriptionum antiquarum quæ passim per Europam liber. Opera Martini Smetii, Accessit auctariam a Justo Lipsio. Lugduni Batavorum 1588).

[16]) Herzog erwähnt in seiner Galliæ Narbonensis historia p. VI ein Manuskript des Lantelme Romieu von Arles vom Jahre 1574: „Histoire des Antiquités d'Arles avec plusieurs écrits et epitaphes antiques trouvés la-mesmes et en autres lieues."

[17]) „Il y a encore une tour que la communauté fit construire pour faire le guet qui est apellé dans les titres de l'an 1385 „Turris Beatæ Mariæ de Gardia" ou „Turris de Gardia". Elle fut enfermée dans le fort que le roi François I fit bâtir environ l'an 1525. On y employa de grands quartiers de pierre qu'on tira des ruines du Couvent des Frères Mineurs, qui avait été démoli l'an 1524. — Après que ce Prince eût fait construire cette forteresse, il en donna le commandement au sieur de Cusal, qui le garda jusqu'en 1534." Extrait de l'histoire de Marseille d'Antoine Ruffi 1696.

[17a]) J. Grasseri civ. Rom. Sac. Pal. comit. Poemata. accessit de Antiquitatibus Nemausensibus Dissertatio. Georgius Weirach Siles. collegit, et quædam de suo addidit. Coloniæ Munatianæ Typis Schrœterianis M. D. CXIV.

S. 185 Spezialtitel:

J. Grasseri De Nemausensibus antiquitatibus Dissertatio: Qua Præter populi Romani magnificentiam Varii ritus explicantur. Basileæ Typis Johannis Schrœteri 1614..

[18]) Man vergleiche z. B. folgenden Text des Paradinus

(1) L. Tauricio Florentij Taurici filio Veneto allectori Gall. patron. Nautar. Araricorum et Ligericorum. Item Arecairorum et Condeatium II Prouinciæ Galliæ. Caluisse Vr. et memoriæ sanctissimæ. P. Pomponius D. Gemellus L. IIII. L. Vir augur Lugdu. coniugi charissimæ et incomparabili posuit.

in welchem Tschudi's Nummern 6 und 13 zusammengeworfen sind.

Noch sinnloser sind des Paradinus Nummern 12 und 13, welche lauten wie folgt:

(12) Sex. Ligurius Sex. Fil. Galleriamarinus summus Curatur C. R. Prouinciæ Lug. Q. II. Vir. A. L. B. ornamentis, suffrag. sanct. ordinis Honoratus II. Vir. Designatus ex postul. populi ob honorem perpetim Pontifici dati Cuius doni dedicatrone.

(13) Decurionibus. V. ordini equestri L. IIII. L. uiris aug. negociatoribus, uinarijs. III. et omnib. corporib. Lugd. licite eoëuntibus. Idem Ludos circenses dedit. L. D. D. D. Lu. Helino L. filio Volt. Frugi curatori nautarum bis II. Vir. Viennensium patrono Rhod et araricor.

in welchen man Tschudi's No. 1 und 2 wieder erkennt.

[19]) Wenn Tschudi nur bei No. 1, 2, 7 bemerkt „Vidi", so rührt dies daher, dass überhaupt nur in den Aufzeichnungen B 45—48, B 305—463 und C die von Tschudi selbst gesehenen Inschriften durch jenen Zusatz hervorgehoben werden. Die übrigen Nummern werden in Aufzählungen zitirt, wo jene Bezeichnung nicht angewendet wird.

[20]) Tabularum inscriptiones huc inferre libuit, quas cementarii anno salutis quingentesimo undetrigesimo supra millesimum effoderunt Lugduni. Paradinus 1542, p. 115 (Basel, p. 136).

[21]) Zuerst veröffentlicht nach einer Abschrift von dem — leider nicht näher bezeichneten — Original im „Anzeiger für schweizerische Geschichte und Alterthumskunde" X, No. 3. Oktober 1864, S. 37. Hienach im „Briefwechsel des Beatus Rhenanus. Gesammelt und herausg. von Dr. Adalbert Horawitz und Dr. Karl Hartfelder". Leipzig 1886. No. 304.

[22]) Alpina Rhætia. Basileæ 1538, p. 126 ff. Dann bei Schard, Scriptores rerum Germanicarum 1574, I. 577—585 (1673, I. 303—307). — Goldast, Philologicarum epistolarum centuria una. Lipsiæ 1674, No. 53 p. 224—231. — Hienach bei Vogel, Egidius Tschudi als Staatsmann und Geschichtschreiber. Zürich 1856, S. 192 ff. — Nach dem Originaldruck, Briefwechsel des B. Rhenanus No. 306.

[23]) Eidgenössische Abschiede, Band IV, Abth. I, C. S. 708. Abschied No. 437.

[24]) Daselbst S. 759, No. 464.

[25]) Der Brief trägt in der Copie bei Schulthess (Collectaneen über Glarean, Stadtbibl. Zürich, Mscpt. J 146) das Datum MDXXXVI ante diem septimum Idus Octobris, also 9. Oktober — in der Abschrift in der Landesbibliothek von Glarus dagegen: Sept. Idibus Novembribus 1536, also 7. November. Leider konnte der Codex, der die Glarean'schen Originalbriefe enthält, und der nach einer Notiz Schreibers (Heinrich Loriti Glareanus. Freiburg 1837, p. VII) früher in Baden lag, bis zur Stunde nicht aufgefunden werden,

[26]) Brief Glareans an Tschudi nach Glarus. (In der Schulthessischen Sammlung.)

[27]) Fuchs I, S. 150—153 aus der Tschudischen Dokumenten-Sammlung.

[28]) Abschiede, S. 645 ff., No. 393.

[29]) Das. S. 614, No. 376 k.

[30]) Das. S. 659, 678, 679, 702—711, 717—721, 726—731, 735—739 etc. etc.

[31]) Henri Martin, Histoire de France VIII p. 230 ff., 240 ff. — Ranke, Deutsche Geschichte im Zeitalter der Reformation, IV, S. 26 ff., 35 ff.

[32]) Noch aus Tschudi's letztem Lebensjahre liegt eine Bestätigung dieser Campagne in Südfrankreich vor. In der 1571 verfassten Einleitung zu seiner der „Gallia Comata" einverleibten Ueberarbeitung der „Alpischen Rhätia" erzählt Tschudi die Entstehung dieser seiner Jugendarbeit. Er habe sie, sagt er, vor 42 oder 43 Jahren (also 1528 oder 1529) entworfen, dann aber liegen gelassen, als er 1530 Landvogt im Sarganserland und 1533 (bis 1535) das erstemal Landvogt nach Baden wurde. „Demnach tet ich etliche Kriegs-Reisen in königlicher Majestät in Franckreich Dienst, also das ich das Büchli von wegen der Ampts-Geschäfften und Kriegen bi acht Jahren (also 1528 oder 1529 bis 1536 oder 1537) ruwen liess". (Gallia Comata, S. 283 f.) Diese Angabe stimmt, wie man sieht, genau mit den oben aufgeführten Akten aus dem Jahre 1536. Sie wird von der nun folgenden Schwindelei, wie die Drucklegung der „Rhætia" gegen Tschudi's Wissen und Willen erfolgt sei, nicht berührt. — Noch mag erwähnt werden, dass J. R. Iselin in der Vorrede zu seiner Ausgabe der Tschudi'schen Chronik (Bl. 2, 6) die „acht Jahre" als die Zeit des französischen Kriegs Dienstes Tschudi's auffasste, ein Irrthum, den Fuchs (I, S. 81) wiederholte, und erst Vogel (S. 44) berichtigte.

[33]) So z. B. diejenige von Ligornetto, welche er B p. 454 einfach nach Arian LXXXV zitirt. Ligornetto liegt eine Viertelstunde von Stabio und eben so weit von Mendrisio entfernt.

[34]) Man bemerkt auch hier den Unterschied im Verfahren Tschudi's zu verschiedenen Zeiten. In seinen früheren oder mittleren Jahren, bei der Zusammenstellung seiner Inschriften-Sammlungen (vor 1550), ist er gewissenhaft. Im Alter zeigen sich auch hier jene von Mommsen bei den Schweizer-Inschriften nachgewiesenen Unwahrhaftigkeiten, nur nicht so grell. Wenn Tschudi 1571 in der Gallia Comata (S. 240) und schon etwas früher in dem Manuskript der Zürcher Stadtbibliothek A 105 p. 3 so nachdrücklich betont, dass er die Inschrift vom Ponte S. Bartolomeo, die er mittheilt, daselbst abgeschrieben habe, so ist zu constatiren, dass Tschudi's Text derjenige des Mazochius (fol. II b) ist und nicht derjenige des Originals (C. I, L. VI, 1 No. 1175).

[35]) Barth. Marliani Mediolanensis Consulum, dictatorum censorumque Rom. series una cum ipsorum triumphis, quæ marmoribus scalpta in foro reperta est atque in Capitolium translata, impressum Romæ K. ian 1549.

Und vom selben Verfasser:

Annales consulum, dictatorum. censorumque Rom. etc. ohne Jahr.

Dann folgen:

Carolus Sigonius, Fasti Consulares ac triumphi etc. 1556. — Onuphrius Panvinius Veronensis, Fasti et triumphi Romani a Romulo usque ad Carolum V. Cæsarem 1557. — Desselben: Fastorum libri V, 1558.

Die Geschichte der Capitolinischen Fasti und die Litteratur ist aus C. I. L, vol. I, p. 415—423.

[36]) Abschiede Band IV, Abth. 1, D, S. 621 b und 623 b, 2 — S. 697, m.

[37]) Ueber Jost von Meggen s. A. Lütolf, Die Schweizergarde in Rom, ihre Bedeutung und Wirkungen im XVI. Jahrhundert. — Einsiedeln und New-York, 1859. S. 30—60.

[38]) Glarean an Tschudi 1549 IX 12. In der Schulthessischen Sammlung (und darnach bei Schreiber, Heinrich Loriti Glareanus 1837, S. 111, Anm. 269) und zu Glarus (vgl. Anm. 25).

[39]) Gilg Tschudi hat in seinen letzten Lebensjahren die Notizen über die Pilgerfahrt, welche sein Bruder Ludwig 1519 und 1520 nach Palästina gemacht hatte, zu einer ausführlichen Reisebeschreibung ausgearbeitet: „Her Ludwig Tschudi's von Glarus, des Jüngern, Ritters, Pilgerfahrt gen Jerusalem", Stiftsbibliothek S. Gallen, Cod. 660, wovon eine etwas veränderte Druckausgabe „Reyss und Bilgerfahrt, zum heyligen Grab dess Edlen vnd Gestrengen Herren Ludwigen Tschudi's von Glarus Herren zu Greplong etc. Ritters" Rorschach 1606 erschien. Wie erwünscht wäre es, wenn Gilg Tschudi seine eigenen Aufzeichnungen und Erinnerungen aus Frankreich und Italien in ähnlicher Weise zusammengestellt hätte.